

EL TIEMPO (S. Meteorológico N.).—Probable hasta las seis de la tarde de hoy. Toda España: Vientos de la región del Norte y cielo bastante claro. Temperaturas: máximas de ayer, 20 en Huelva; mínimas, 3 bajo cero en Valladolid. En Madrid: máximas de ayer, 12; mínimas, 1. (Véase en quinta plana el Boletín Meteorológico.)

# EL DEBATE

MADRID.—Año XXI.—Núm. 6.982 Jueves 10 de diciembre de 1931 CINCO EDICIONES DIARIAS Apartado 466.—Red. y Admón. COLEGIATA, 7.—Teléfonos 71500, 71501, 71509 y 72805.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
MADRID ..... 2.50 pesetas al mes  
PROVINCIALS ..... 9.00 ptas. trimestre  
PAGO ADELANTADO FRANQUEO CONCERTADO

## Ayer quedó aprobada definitivamente la Constitución por 368 votos

### La posición de la derecha

En verdad que nos ha sorprendido "Ahorá" con el editorial de su número de ayer. No esperábamos la salida. En fin de cuentas, resulta que el colega no comprende como la Prensa derechista, singularmente el "A B C" y EL DEBATE, no han corrido a inscribirse en el partido que pedía en su conferencia del domingo don José Ortega y Gasset. Pero en serio cree "Ahorá" que el llamamiento del señor Ortega iba dirigido a nosotros? De nosotros no se podía esperar más que lo que hemos hecho: extremar la consideración con el señor Ortega porque el tono patriótico y ecuménico de su discurso lo merecía; publicarlo íntegro y, en el comentario, afirmar que ni entramos ni salimos en esa fuerza, a la cual veríamos agregarse, con mucho gusto, a buena porción de elementos que pueden derivar hacia núcleos políticos de más radicales tendencias. Ojalá que los señores Ortega y Maura lograsen constituir a su alrededor un grupo que defendiera sinceramente el orden y el principio de autoridad, que levantara bandera patriótica y tratase de gobernar para todos los españoles, que organizase, en fin, lo que desde el domingo se llama "la alegría de la República", en sustitución de lo que en la misma fecha se bautizó con el nombre de una República "triste y agría".

Hasta ahí podemos llegar. Logrado eso, quedaría, de todos modos, fuera del nuevo partido lo que llamamos derecha en un sentido ideológico, que ya hemos diferenciado con oportunidad del de intereses. Esta derecha ideológica no es un partido religioso; pero no puede prescindir en sus actuaciones de la Religión, ni de la Iglesia. Actuará con independencia de ésta dentro de la política; pero, ya en este terreno, tiene el deber de defender a la Iglesia cuando sus derechos sean desconocidos y atacados. Más aún. Las doctrinas políticas y sociales de este partido tienen que derivarse de los principios fundamentales de la doctrina de la Iglesia, sus normas de actuación han de ser normas cristianas. En suma, hablamos de un partido análogo a la Unión católica belga, al Centro alemán, al Partido popular checoslovaco, al Partido cristiano social de Austria, o a los partidos católicos de Holanda o de Suiza. Todo ello, claro está, con la indispensable acomodación a las necesidades españolas. ¿Se puede afirmar seriamente que el hombre de este partido sea el señor Ortega y Gasset, que empieza por decir que no es católico?

Que "obsesionados por el problema religioso" cerramos los ojos "a todos los demás", es afirmación que rechazamos con energía y hemos desmentido a las claras con nuestra conducta. Más de una vez—creamos "Ahorá"—hemos repetido aquella sentencia de Balmes que deseaba ver estas cuestiones fundamentales religiosas apartadas de la política. Pero ¿quién ha planteado la cuestión religiosa aquí? Dígalo el propio señor Ortega, que habló el domingo del "gesto de agresión" del Estado contra la Iglesia y señaló a "los mascarones de proa de un arcaico anticlericalismo". ¿Un gesto de agresión? Una y muchas agresiones hemos padecido, desde las consignadas en el texto constitucional, hasta los últimos detalles de una eliminación sistemática que un día niega a unos estudiantes su derecho a intervenir en la vida de la Universidad, por el hecho de ser católicos, y otro desconoce a Sindicatos auténticos sólo por la razón de tener consiliario.

Nosotros no hemos planteado, pues, la cuestión religiosa, que es el problema más grave que tiene hoy la República. Y, aun siendo cierto esto, no hemos dejado un sólo día de ocuparnos de todas las cuestiones importantes que afectan a la vida española. Y lo hemos hecho con celo, con cariño, con sentido gubernamental. No se moleste el colega si le decimos que creemos haber prestado en este particular una colaboración más intensa que la mayoría de los periódicos madrileños, sin que nos sea posible excluir a "Ahorá" de la mayoría. ¿Qué diario de Madrid nos ha aventajado en el estudio de la Reforma agraria, sobre la que llevamos escritos una serie de artículos y no precisamente de oposición? ¿Qué diario de Madrid ha estudiado con más interés que nosotros el control obrero, o la política extranjera y de Tratados comerciales, o el problema económico en todas sus facetas, desde la cuestión monetaria al ateísmo? Todas esas cuestiones y otras muchas nos han preocupado y hemos escrito de ellas con un sentido de colaboración. Ayer mismo, sin ir más lejos, dedicábamos el artículo de fondo a la técnica de la reforma social y señalábamos la posibilidad de un impuesto progresivo sobre la renta.

No, pongamos las cosas en su punto. Importa que cada cual fije claramente su posición, y nosotros no creemos pecar de oscuridad a este respecto. Ni el señor Ortega, ni el señor Maura, pueden tener la pretensión de ser caudillos de la derecha. Ni "Ahorá" la de ser el periódico indicado para aconsejar a las masas derechistas. La verdadera derecha se está fraguando en esos grupos regionales que ya dan gallarda muestra de vitalidad. El proceso será largo, ya lo hemos dicho muchas veces. Pero también hemos manifestado nuestra fe en que se llegará a la meta. El partido así logrado será de formación sólida fundamental, que no es otra que la que se desprende de la filosofía católica, estará enlazado con las tradiciones patrias y acomodado a los tiempos modernos. Por último, no será nunca un partido de intereses, ni se basará en vaguedades generosas que muchas veces ocupan el polo opuesto al del realismo y las precisiones de la filosofía perenne, que es la única que puede y debe inspirarnos.

### Itinerarios para la ceremonia de mañana

Las tropas cubrirán la carrera a la una y media

A las dos y cuarto quedará interrumpida la circulación en el trayecto

### PREPARATIVOS EN PALACIO

Ayer han comenzado los preparativos para la decoración de la fachada principal del Congreso, cuya puerta como es sabido, sólo se abre en los días de grandes solemnidades.

### Itinerarios

El Itinerario dispuesto por el ministro de Hacienda para trasladarse los diputados desde el Congreso al Palacio: Calle Zorrilla, Carrera de San Jerónimo, Santa Catalina, Calle del Prado, San Agustín, Corvantes, Felipe IV (o gloriosa de las Cuatro Fuentes y Espalter), Alfonso XII, Plaza Independencia, Olazaga, Recoletos, Plaza Colón, Génova, Sagasta, Carranza, Alberto Aguilera, Mártires de Alcalá, Seminario, Blasco Ibañez, Plaza de España, Paseo de San Vicente, Puerta de Campo del Moro. A subir por los caminos que se indican a la explanada de Castelleras. Los ocupantes de los coches se apearán en ésta y subirán a pie hasta la tribuna.

Itinerario para ir a buscar al Presidente de la República: Congreso, Carrera de San Jerónimo, Neptuno, Prado, Cibeles, Castellana y Martínez Campos, número 30. Vuelta por el mismo camino.

Itinerario para la comitiva presidencial: Congreso, Carrera de San Jerónimo, Plaza de Neptuno, Prado, Cibeles, Alcalá, Puerta del Sol, lado de Gobernación, Mayor, Bailén y Plaza de Armería. La comitiva está formada por los coches del excelentísimo señor Presidente, por los de la Comisión y siete coches de ministros.

Las tropas cubren la carrera a las trece y treinta.

Se cortará el paso a las bocanellas del itinerario oficial a las tres y cuarenta. Los coches de los señores diplomáticos se situarán en Fernánflor y espaldas del Congreso. Los de los señores diputados y Gobierno, en batería, en Fernánflor, Jovellanos, Jovellanos y Jovellanos.

La entrada en el Congreso se hará por las calles de Fernánflor y de Florida-Balboa, entrando por la Carrera de San Jerónimo hasta las catorce y quince.

### En Palacio

Ayer mañana los señores estuvieron en el Palacio de Oriente para quitar los carteles que se colocaron allí el día de la proclama de la República y que decían en general: "Fue, respeta este edificio que es tuyo".

En Palacio se trabaja activamente. Se dedica el día y algunas horas de la noche para levantar y vestir las tribunas destinadas a la recepción de la expedición del Alcazar. Una de las tribunas, la primera de la izquierda, está totalmente terminada. Va revestida de telas rojas oscuras. La segunda se halla a falta de revestir y de decoración. Quedará terminada hoy. El interior va dividido en tres cuerpos, escalonados, para facilitar la visión.

Las estancias que ha de ocupar el Presidente de la República, están dando pequeños retoques, que se llevan a cabo con existencias de Palacio y por el personal de la tapicería, electricistas, carpinteros, etc. de allí mismo. Todo esto, principalmente en las estancias que se pueden decir oficiales. En las particulares e íntimas, aun no se ha hecho nada, entre otras razones, por ignorarse aún el futuro Presidente se instalará allí con su familia.

Parece seguro que la guardia exterior, de momento, no celebrará parada solemne para relevarse; pero es posible que más adelante se verifique con todo el aparato anterior. Las fuerzas que guarnecen Palacio, harán, por ahora, un simple relevo, a una hora, que será distinta, según la estación, previamente designada por el jefe de la Casa Militar del Presidente, de acuerdo con éste. Estará al mando de un capitán.

Ayer han comenzado a alojarse en los locales que ocupó la Casa Militar de don Alfonso, fuerzas de Carabineros en importante número. Se tiene la creencia de que estas fuerzas son para la guardia interior, o en todo caso, para contar con una fuerza armada en el interior del Alcazar.

### Homenajes a Alcalá Zamora

Los diputados que componen la minoría progresista ofrecieron ayer un almuerzo a las familias de los señores Alcázar Zamora, como despedida por su elevación a la magistratura suprema.

El acto tuvo carácter íntimo. Durante el mismo, el futuro presidente de la República dedicó a sus amigos políticos tarjetas y fotografías en forma muy afectuosa.

Al final, don Carlos Blanco abrazó al señor Alcázar Zamora y don Nieto correspondió en la persona del jefe de la minoría.

Además don Nieto que emplazaba y comprometía a todos para un almuerzo al terminar el mandato presidencial.

Es natural que para mí sean estos momentos de gran emoción. En los primeros días de febrero o no recuerdo bien la fecha, en el último día de 1906, prometémosla yo mi primer discurso en esta Cámara, y recuerdo que mi primera intervención fue como secretario de la Comisión de reforma de la ley municipal, que, por cierto, fue escuchada con gran benevolencia por el señor Salmerón, que estaba delante de mí en los escaños. Y recuerdo aún más: que aquella intervención con que debí empezar, y que me dio tanta satisfacción, me dio entonces que eso era de buen agüero para un porvenir político.

En la sesión del Ayuntamiento se acordó como homenaje al Presidente de la República, que la calle de Alfonso XIII se denominase en su sucesivo de Alcalá Zamora.

### Un barco griego en peligro

DOUVRES. 9.—Cuatro canoas de salvamento y dos remolcadores han intentado esta mañana en vano socorrer a un vapor griego que se halla en peligro cerca de Goodwins.

### Se reduce el descuento en Alemania

El último decreto se acepta por el país como cosa necesaria

BERLIN. 9.—El Reichbank ha decidido disminuir, a partir de mañana, día 10, su tipo de descuento del 8 al 7 por 100, y el tipo de préstamos sobre los títulos del 10 al 8 por 100.

NAUEN. 9.—Un nuevo decreto de excepción no puede decirse que encuentra mala acogida en la Prensa alemana. Abundantemente, las críticas, pero en general se reconoce que no existe otro remedio de salvar la situación financiera y económica de Alemania y, al mismo tiempo, forzar la revisión de las reparaciones.

El órgano de los socialistas—opinión capital en estos momentos, ya que de ellos depende que Brüning pueda seguir gobernando sin el Parlamento—dice que, a pesar de que las reducciones de los salarios son superiores a las de los precios, el partido se resigna a aceptarla, porque lo contrario sería colocar a Hitler en el Poder. Los radicales han hecho un comentario medio despectivo. Aseguran que es el último esfuerzo, del que se va ya derrotado, y que no les asusta, porque por medios legales el racismo está seguro de conseguir la jefatura del Gobierno.

Los periódicos del partido popular insisten en señalar el aspecto gravísimo de las ingerencias del Gobierno en la economía privada, y los nacionalistas dicen que se debió haber de las reparaciones. Pero la opinión general es que al no hablar de las reparaciones Brüning ha seguido una conducta prudente, porque la prueba de la incapacidad alemana de pagar ha de demostrarse en Alemania.

### La tregua política

BERLIN. 9.—Esta mañana ha entrado en vigor la tregua política decretada por la gran oronanza publicada anoche.

Por lo tanto, la última manifestación política del año será la reunión celebrada en Anagbe por los nacionales alemanes en Magdeburgo.

BERLIN. 9.—En una reunión organizada por el Partido del Centro, el ministro del Trabajo, señor Stegerwald, ha declarado que las medidas adoptadas por el Gobierno del Reich en vista de las actuales circunstancias rebastaban en algunos puntos, en amplitud y en audacia, las adoptadas por Mussolini.

### GRANDES LUVIAS EN AUSTRALIA

La cosecha de trigo sufrió grandes daños

SYDNEY. 9.—Un fuerte temporal de lluvia ha descargado sobre el Sur de Queensland, causando grandes destrucciones.

Se teme que la mitad de la cosecha de trigo, de un millón de quintales, sea perdida.

A consecuencia de la crecida de los ríos han perecido dos personas y otras dos han desaparecido.

Los barrios de los alrededores de Brisbane han sido invadidos por las aguas.

### Para nuestros pobres

Quisieramos que el llamamiento de EL DEBATE para ayudar a nuestros pobres tuviese este año acentos más persuasivos que nunca. No se nos ocultaba la penosa situación de nuestra economía, las dificultades que ello produce en pocas familias acostumbradas al bienestar, producto del trabajo intenso, imposible de conseguir en las circunstancias actuales. Pero esto mismo nos indica cuál será la situación de las clases siempre necesitadas y reducidas a la máxima indigencia?

Este año, más que nunca, deben los católicos sentirse generosos, espléndidamente generosos, aun a costa de alguna privación incluso en lo conveniente. Nadie celebrará mejor la Nochebuena que quien sacrifique parte, a lo menos, de su fiesta para que una familia necesitada tenga luz y pan en las fechas que hace veinte siglos vieron el prodigio del Niño-Dios.

Pedimos, pues, una limosna, bendición además por el sacrificio. El sufrimiento en espíritu de fe, de penitencia, de caridad, a que se refería el Pontífice hace muy pocos días. Su Santidad repite el llamamiento de su Encíclica: "Con esta caridad y con la confianza en esta caridad, el Santo Padre se ha dirigido, no hace mucho a todos; no sólo a los ricos superabundantes del naufragio general, sino también a los pobres e incluso a los pobres de modo especial, porque tiene fe en la generosidad de los pobres, en el número de los pobres, ya que por poco que ellos hagan, su mérito tiene verdadera grandeza".

Estamos seguros de que nuestros lectores sabrán alcanzar esta "verdadera grandeza", poniendo de su parte cuanto sea posible para aliviar la situación trágica de muchos millones de españoles; que estas líneas apenas servirán para recordar nuestra colecta de todos los años; que los ricos, por la esplendidez de su limosna, harán honor al espíritu de sufrimiento que el Santo Padre invoca.

Pedimos, finalmente, que los donativos lleguen a nuestras manos con la mayor celeridad para que vayamos unidos al recuerdo de la Nochebuena, y sobre el alivio material pongan un socorro de ilusión y de poesía.

### TODOS LOS DIPUTADOS QUE HABIA EN LA CAMARA VOTARON EN PRO

Solamente ocho diputados abandonaron el salón para no votar

El presidente de la Cámara declaró promulgada la Constitución

### DISCURSO DEL SEÑOR BESTEIRO

La primera parte de la sesión se dedicó el Convenio comercial con Francia

El proyecto de ley sobre tenencia de armas, aprobado

El "vermouth" de ayer fué... vino de la tierra. Queremos decir interpelección vitivinícola. Hubo interpelecciones de muy diversas marcas; de todas las regiones del país. Poco más o menos, todos los oradores hubieron de decir lo mismo. Es claro que, como el tema no es de libre imaginación, sino de realidades económicas-agrícolas, no sería lícito pedir originales pensamientos. Y tampoco fuera posible demandar silencio a quienes no pudieran añadir, a los ya aducidos, datos ni juicios. ¿Qué dirían en el distrito respectivo? Contentémonos, pues, con saludar al señor Ortiz de Solórzano, que en la interpelección intervino con palabras discretas, aplaudidas por la Cámara. Y saludamos en el señor Ortiz de Solórzano al diputado-síntoma, al diputado-anuncio. Porque este hombre, generoso y esforzado, es el triunfador en las elecciones parciales de Logroño. Sintoux y anuncio, pues, porque su victoria es el índice de la reacción derechista, ya en marcha... aun sin el refuerzo del voto femenino. ¡Los ojos y el alma hacia el porvenir, amigos!...

Se cortó el chorro vitivinícola, etc. para leer el proyecto constitucional. El señor Royo... felices los que perseveran hasta el fin—formuló algunas observaciones al texto de la Comisión. Esta, como de ordinario, no recogió las indicaciones del señor Royo. El cual no se enfadó por nacionalista, ello tenga por causa la desobediencia del voto, sino por el motivo de una petición que solicitaba que no se le escamoteara la única enmienda, entre cien, que la Comisión admitiera, y que, sin embargo, no aparece en la Constitución en los términos en que él la propuso!

Se votó la Constitución. No estaban presentes los vasconavarros ni los agrarios. Los extremistas—federalistas disidentes y dño al servicio de los sindicalistas—se marcharon del salón cuando ya se iba a votar. Lo que indignó al señor Cordero... y tal vez a nadie más.

Votación en ella más de cien diputados. Discursó de Besteiro. Más oportuno hubiera sido un "speech". Y más de ritual. La oración presidencial nos resultó larga, difusa, desahogada, sosa. ¡Y muy concreto, pueden y deben cooperar en esta Unión de Derechas, cuya amplitud y flexibilidad constitutivas obedecen precisamente a tal fin.

Los indiferentes que por un móvil egoísta quieren permanecer al margen de este movimiento salvador; los incautos que escuchan todavía esos cantos de sirenas con fundamentos de absoluta ideología íntegra de cada uno de ellas y sin mengua de su recíproca autonomía. Pero, además, cuantos núcleos socialmente conservadores, en el más elevado sentido del vocablo, existen y pueden surgir en lo sucesivo, lo mismo que los elementos neutros o libres de etiqueta partidista, todos, todos, sin el compromiso de fundar un programa de acción, por cierto, en los principios de espiritualidad que propugna mos... esos tales que no responden a este aldabonazo; pero que se reconocen al artículo, por cierto, en la forma de la avalancha comunista, y que no se quejen luego de sus fatales consecuencias.

A los ciudadanos de buena voluntad, de recta intención, de sensato criterio, cualesquiera que sean sus opiniones, los órdenes de ideas, nos dirigimos para decirles: esperamos con los brazos abiertos a la Unión de Derechas que se ha impuesto fervorosamente la magna empresa de defender la Santa Religión, de fomentar los intereses morales y materiales de nuestra patria aragonesa, en fin, a nuestra querida España.

Santiago Guallar Pozo, Conde de Sarmiento, Andrés Jiménez Soler José María Sánchez Ventura, Emilio Laguna Azorín, José María Conín y Díaz de Tejada, Manuel Gómez Arroyo, Ricardo de Navasqués y de Gané, Manuel Pinillos y Serrano, Andrés Izuzquiza Arana, Juan Comín Sagüé, Julián Escondido, Francisco Rivas y Jordán de Urríes, Enrique Pérez Sinués, Pio Herce, Enrique Pérez Sinués, Pio Herce, Mariano de Pano y Ruata, Pedro Legaz Jerez, Miguel Sánchez Izquierdo, Juan Arias Villaverde, Bernardo de San Cristóbal, Emilio Baa y Suso, Andrés Lamana Ferrán, Joaquín Valdes, Miguel Escobedo Roncal, Molisés García Cruz, Ramón Abós, David Martínez, Juan Soteras, Mariano Ferrer, Gregorio Jiménez Arnao, Alberto de Sola, Marceles de Uibarri Eguiluz.

El señor Besteiro pronunció palabras alabando en el Parlamento. Y ayer, que se le hizo a destiempo. Por ello no obtuvo respuesta unánime y clamorosa. La ovación final—única—al señor Besteiro, al final de la sesión, le ha sido impuesta por una multitud de 100 personas por el gobernador civil, como autor de la exhibición pastoral relativa a la colecta para las atenciones del Culto y Clero, por considerarse punible el párrafo copiado del editorial que publicó EL DEBATE el 27 de noviembre. Los fieles abrieron la suscripción que se cubrió rápidamente.

### La sesión

A las cinco menos diez se abre la sesión

### Organización femenina Contra el paro forzoso en Toledo

Desde Ginebra solicitan una acción internacional en favor de las Obras públicas

### CONFERENCIA DE DON RAMON MOLINA NIETO

TOLEDO. 9.—En el Circulo Católico ha dado esta tarde una conferencia a señoras el diputado a Cortes por esta circunscripción don Ramón Molina Nieto.

A la conferencia asistieron muchas señoras y señoritas de todas las clases sociales. El tema de la conferencia fue: "Organización de la actividad de la mujer".

Estableció las relaciones entre la acción estocástica y la acción política y ciudadana y expuso y combatió los dos criterios entre sí.

Dijo que la labor de política y de ciudadanía será tanto más provechosa cuanto más se aune en el principio católico. Nadie que informe su vida con este principio puede desentenderse de los deberes que los católicos tienen en estos momentos.

Afirmó la necesidad de que la mujer intervenga en la obra política y a este respecto, muestra el ejemplo del feminismo izquierdista que se prepara para ganarnos una vez más la partida. A este efecto describe el movimiento feminista y se refiere a organizaciones femeninas que existen en otras partes, cuyo ejemplo conviene seguir en la forma de dirigir estas agrupaciones. Contó que la agrupación que en Toledo se ha de formar de la mujer de este pueblo, que obrará con arreglo a las necesidades que las circunstancias impongan.

El orador al final de su disertación fue muy aplaudido por toda la concurrencia. A continuación se formó un Comité que estudie la organización local y provincial.

### El pueblo pide que se celebre la procesión

ORIHUELA. 9.—En Torrevieja por imposición de los concejales socialistas, el Ayuntamiento acordó negar la autorización para sacar la tradicional procesión de la Inmaculada, patrona de la ciudad. Al conocerse este acuerdo, el pueblo todo en manifestación imponente, se congregó ante el Ayuntamiento a pedir la revocación de este acuerdo. Los ánimos se tranquilizaron ante la promesa de que la procesión se celebrará el próximo domingo.

### EL DEBATE, Colegiata, 7

10 diciembre 1931  
La vida en Madrid ..... Pág. 5  
Información social ..... Pág. 5  
Información comercial y financiera ..... Pág. 6  
Deportes ..... Pág. 6  
Notas del block ..... Pág. 8  
La alegría que vuelve (folleto), por Marie Le Miere. Pág. 8





EL DEBATE

INFORMACION DE ULTIMA HORA

Acción Republicana, radicales y federales formarán una sola minoría

Contará alrededor de 150 diputados. El acuerdo se tomó en una reunión celebrada la noche última, a la que asistieron los señores Lerroux y Azaña. Se trata de constituir una fuerza que pueda titularse mayoría gubernamental

NUEVO ASPECTO DEL PANORAMA POLITICO

A las diez y media de la noche se reunió el Consejo de la Alianza Republicana, formada, como es sabido, por el partido radical, la acción republicana, los federales y partidos autónomos. Asistieron los señores Lerroux, Azaña, Martínez Barrio, Girál, Antonio Maura, Pedro Rico, Honorato de Castro, José Puig de Asprer, Fernando Coa, Luis Dorepoto, Salazar Alonso, Guera de Río, Francisco Carreras, Martín Echevarría, Sigfrido Blasco, Manuel Marraco, José Estadella, Eloy Baquero, Marco Miranda, Diego Hidalgo, Perfecto Ruiz Dorronsoro, Arturo Cortés, Rafael Torres Campaña, y en representación de los radicales, los señores Franchi Roca y Arauz.

La reunión terminó a la una menos cuarto de la madrugada, y el señor Lerroux hizo a los periodistas las siguientes manifestaciones: — Hemos tratado en la reunión, de afirmar una perfecta unidad, con objeto de que tengamos una base de continuidad para la República. Se ha acordado formar una sola minoría, que se reunirá uno de estos días. También se nombrará una delegación, con el objeto de evitar a todas las demás minorías republicanas que no tienen representación en la Alianza, para invitarles a una concentración, a fin de que, sea cual fuese la solución que se dé a la futura crisis, cuente el Gobierno que se encargue del Poder con una fuerza que pueda titularse mayoría gubernamental, y que apoye al Gobierno que sea.

Un periodista le dijo: —Entonces sería una mayoría gubernamental republicana. —No, porque nosotros no excluimos a los socialistas, y eso sería ser antisocialista. Nosotros no hablamos de que quedemos fuera de la combinación ministerial que se forme, sino de que los partidos de Alianza republicana formen una sola minoría.

—Que tendría—dijo un periodista—150 diputados, y, por tanto, los correspondientes a usted, ¿no es verdad? —Eso, no; no debe interpretarse en otro sentido sino el de que la minoría de Alianza republicana se pondría a disposición del Gobierno, para la combinación republicana o republicano-socialista.

Por último, dijo que se había acordado dar un voto de confianza a los cuatro ministros, pero que dentro de los términos de cordialidad que siempre han existido, se entrevistaran con todos los elementos de la Cámara, sin distinción de matices políticos, a fin de aclarar todos los puntos de vista y buscar la fórmula de solución.

...Y Dios sobre todo. El ministro de Comunicaciones, señor Martínez Barrio, dijo, en la madrugada de la reunión, se había desarrollado dentro de los términos de mayor cordialidad, altura de miras y sentimiento patriótico.

—Entonces, ¿todo está arreglado? —Todo arreglado, y Dios sobre todo.

El panorama político

El presidente del Consejo dijo a los periodistas que la referencia facilitada por el señor Lerroux se refería exactamente al espíritu de la reunión y al acuerdo en ella.

Se le dijo que, desde este momento, el panorama político presentaba otro aspecto muy distinto al de estos días. El señor Azaña contestó que aún no se podía apreciar la variación del panorama, toda vez que había de contar también con la actitud que adoptarían los socialistas y radicales socialistas.

Los periodistas le dijeron que los primeros no le habían fijado aún. En cuanto a los radicales socialistas, parecían inclinados a apoyar al Gobierno que se formase.

Como un periodista pidiera insistente-mente la opinión del señor Azaña sobre la solución de la crisis por lo que se daría de mayor interés, el presidente del Consejo contestó: —Comprendo que conozca la expectativa que se produce en torno a lo que yo pueda decir, pero yo soy el menos indicado para ello. Si yo fuera un diputado o un jefe de grupo parlamentario, no tendría inconveniente en declararles ustedes cuál es mi opinión sobre la solución de la crisis, porque yo tengo mi opinión formada hace días, pero reconozco ustedes que por el cargo que ocupo y la responsabilidad que pesa sobre mí, yo no puedo decir nada. Jamás me aparto de la discreción y en este momento lo hago.

Un periodista le dijo que si la solución se tramitara rápidamente y que todas las opiniones de los jefes de grupo, incluso la del señor Largo Caballero, coincidieran en darle a él como jefe del futuro Gobierno, y contestó: —Yo creo que la solución será laboriosa—puede durar tres días—, y respecto a lo que siga al frente del Gobierno, no sé qué decirle, eso depende de lo que decida el Presidente de la República.

Impresión final

A medida que se avanza más hacia la crisis—esta ha quedado abierta después de recientes declaraciones del Gobierno—aumentan más las conjeturas en busca de la solución posible. Sigue en pie firme la candidatura del señor Azaña para la Jefatura del Gobierno como posible conciliador de todas las tendencias predominantes en la Cámara. Los socialistas, al parecer, han renunciado definitivamente a ella y el señor Lerroux que seguidamente podría ser solución, tiene en frente la inquina de aquéllos y también la de los radicales socialistas.

Durante la tarde de ayer predominaba el criterio de un Gobierno de concentración republicano-socialista análogo al

INSUPERABLE AGUA DE COLONIA JAZMINES NEGROS

PERFUMERIA FERVIL MADRID

En Gobernación

El ministro de la Gobernación ha dicho esta noche a los periodistas que no tenía noticias especiales que dar sobre los conflictos de Zaragoza y Gijón. Un

LA PRENSA FRANCESA Y EL RESULTADO DEL PARTIDO INGLATERRA-ESPAÑA

LOS INGLESES SIGUEN SIENDO LOS MEJORES FUTBOLISTAS

(De nuestro corresponsal)

PARIS, 9.—La Prensa francesa de estos días habla presentado el partido que hoy se ha jugado en Londres entre españoles e ingleses como un suceso deportivo trascendental. Sin embargo, después de celebrado, los diarios de información publican la noticia de modo apenas perceptible. La derrota de España le ha quitado interés. Sólo los periódicos propiamente deportivos, como "L'Auto" y "L'Echo des Sports", que se publican en París a las dos de la madrugada, dan amplia reseña del partido y coinciden en que la victoria inglesa fue rotunda. Pero "L'Auto" señala que después de este partido cabe afirmar que ningún equipo continental podrá batir a los ingleses en su terreno.

Los futbolistas ingleses—dicen—han ganado esta tarde el primer "match" que disputaban contra un equipo continental de valor en territorio británico. Esta victoria ha sido lograda de una manera indiscutible porque el partido fue completamente ventajoso a los jugadores ingleses, que no tuvieron que emplearse a fondo para vencer.

Este "match" ha confirmado lo que hemos pensado siempre del fútbol británico, y que ahora aparece completamente en evidencia. Los ingleses continúan siendo los futbolistas mejores del mundo y no se les puede batir en su terreno. Los españoles han sido aplastados esta tarde sin remisión y ningún equipo continental, aunque sea austriaco, puede esperar batir al equipo inglés en Londres.—Solache.

Salen fuerzas para Gijón

GIJÓN, 9.—La versión oficial de la carga dada por la fuerza pública dice que los grupos hicieron varios disparos contra la fuerza pública y la apedronaron y aquella dispuso para repeler la agresión.

Queda, pues, como única posibilidad circunstancial sin compromiso de futuro, la de acometer más vigorosamente, mediante simples y limitadas órdenes de desarme, el movimiento de la Administración del Monopolio, para que mucho de ser ejemplar. Así, entre otros fines, se aspira a conseguir que el capital privado de efectiva aportación de los accionistas para la explotación de las fábricas de gas, a fin de que no falte luz.

Se asegura que a las seis de la mañana, la fuerza pública, cumpliendo órdenes recibidas, desalojó a viva fuerza el edificio de la fábrica de gas, a fin de que no fuera preciso, a los obreros de las fábricas.

Parace ser que los patronos panaderos fabricaban a gran escala el abastecimiento de la población. El Comité del partido federal que estaba reunido cuando los sucesos, levantó la reunión en señal de duelo, y acordó protestar de lo ocurrido.

El acceso del nuevo régimen no ha de ser un hecho de mera continuidad, sino una alteración sensible en la marcha administrativa y comercial del Monopolio. La fuerza jurídica que opera la transmisión de poderes gestores y dispositivos sobre el Monopolio, es el Comité de Administración, que ha de ser en el sucesivo receptor de la empresa, está constituido sobre la base de un sistema de eficaces garantías para los accionistas de acción y los intereses del Estado. Ha bastado al efecto, crear un órgano titular de la gestión del patrimonio de la empresa, bajo la vigilancia y garantía del Comité de accionistas y el importe del tanto por ciento de los intereses públicos y del interés privado. Por su parte el Estado garantiza la amortización del capital nominal de la empresa por el gesto anterior y a toda hora todavía una participación sobre beneficios líquidos de la renta.

Este sentido, claro es que el Estado rechaza las normas de responsabilidad que se establecieron en el decreto orgánico y el contrato de adjudicación del Monopolio. Pero, en cambio, el nuevo régimen provee a la práctica inmediata de valoración real del activo de la empresa. Y como consecuencia de previsión obligada, manda ejercitar las acciones derivadas de actos, contratos y responsabilidades de cualquier modo contra los accionistas por el gesto anterior en virtud de enriquecimientos legítimos amparados por dolo o culpa.

En virtud de lo expuesto, el ministro que suscribe, somete a examen, y aprobación de las Cortes el siguiente PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º A partir de la promulgación de esta ley, en su efecto el real decreto número 1.142 de 28 de junio de 1927.

Las situaciones establecidas al amparo de este decreto, serán respetadas en cuanto no se opongan o contradigan de cualquier modo lo prevenido en la presente ley.

Las situaciones de la industria y comercio del petróleo y sus derivados subsistirán por ahora a favor del Estado en la forma que esta ley determina.

Art. 2.º A consecuencia de lo dispuesto en el artículo anterior, el real decreto de 29 de junio de 1927 convocando a concurso público para contratar la administración del monopolio, el real decreto de 17 de octubre del mismo año, adjudicando ésta a la Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, Sociedad Anónima (C. A. M. P. S. A.), aprobando el contrato celebrado en 31 de diciembre anterior entre la entidad adjudicataria y el Estado, y las demás disposiciones dictadas en ejecución reglamentaria de aquélla, no tendrán más efectos que los atribuidos por esta ley y los que con ella resulten compatibles.

Art. 3.º La gestión del Monopolio de Petróleos se ajustará a las siguientes bases: a) Los organismos a quienes incumba esta gestión, cada uno según su función respectiva.

b) El Comité de Administración del Monopolio de Petróleos, que con propia personalidad jurídica compete la gestión del servicio, en las condiciones que reglamentariamente se establezcan. Compondrálo el Estado y otros dos miembros más que designarán los accionistas de C. A. M. P. S. A. Recaerá la presidencia en el consejero que resulte elegido por el Comité.

c) El delegado interventor a quien corresponde el nombramiento del ministro de Hacienda, en virtud de lo establecido en el artículo anterior, asistirá con voz, pero sin voto, a las sesiones del Comité, cuyos acuerdos podrá suspender cuando los considere perjudiciales.

d) El delegado interventor a quien corresponde el nombramiento del ministro de Hacienda, en virtud de lo establecido en el artículo anterior, asistirá con voz, pero sin voto, a las sesiones del Comité, cuyos acuerdos podrá suspender cuando los considere perjudiciales.

e) El Consejo de Vigilancia, presidido por el delegado interventor y compuesto de diez consejeros designados por el ministro de Hacienda, en virtud de lo establecido en el artículo anterior, asistirá con voz, pero sin voto, a las sesiones del Comité, cuyos acuerdos podrá suspender cuando los considere perjudiciales.

Revisión del Monopolio Ha muerto Salandra de Petróleos

EL MONOPOLIO SUBSISTE A FAVOR DEL ESTADO. Se amortizará a los accionistas de la CAMPSA el valor nominal de sus acciones antes del final de 1943

Una escala de beneficios aplicable solamente a los accionistas españoles

El ministro de Hacienda ha presentado el siguiente proyecto de ley: "El ministro que suscribe afronta en este proyecto de ley, el delicado cometido de revisar el Monopolio de Petróleos."

Implantado éste por ilegítimos acuerdos dictatoriales del régimen proscribido, no hubiera cometido desafuero el Gobierno de la República, ni tampoco el actual, al someter a revisión (jurisdiccional o no, y usando en este último caso de las facultades que le fueron consignadas por decreto de 12 de octubre de 1927) la gestión del monopolio, que en el momento de haber sido dictados en aquella etapa, con relación a este negocio público, tan importantes fueran en efecto, las irregularidades de su constitución, trámite, que cualquiera de ellas, como la implantación misma del Monopolio no se dejó legislativamente a la adjudicación de la gestión, sino que, en su momento, habrían dado por sí solas la plena justificación de cualquier pronunciamiento de nulidad, puesto que toda la gestión del Monopolio se hizo en virtud de un acto contrario a la Ley, y a partir de esta declaración de nulidad jurídica, el Estado habría encontrado el camino para restituir la libertad de comercio del petróleo, recobrando de manera inmediata sus ingresos aduaneros y tributarios, o bien otorgando nueva concesión por los mismos leges, seguramente con mejores condiciones, en razón a la libre concurrencia de licitadores; sin que en un caso, ni en otro, se alcanzase al Estado ninguna A reparación que le fuera legalmente imputable.

Sin embargo, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En la situación actual, al Estado no le queda otra salida que la de aceptar la revisión del Monopolio, y en consecuencia, el volumen de la empresa montada y de los intereses comprometidos es de tal magnitud, que hacer tabla rasa de ello sería un golpe gravísimo para la economía nacional, sin beneficio alguno para el Estado.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

En consecuencia, el Gobierno no quiso de propia autoridad proceder de manera semejante. Y ni siquiera hoy se permitiera a la suprema autoridad de las Cortes un criterio de excesiva severidad.

SAN MIGUEL GRANDIOSO EXITO INGAGI Un operador destruido por un león. El rito salvaje de las tribus africanas. La máxima suma de emociones

GOYA HOY ESTRENO del "film" EL VIOLIN MAGICO por la gran artista polaca MARIE MALICKA

AVENIDA HOY ESTRENO del "film" distribuido por UFA, interpretado por la malograda artista Lya de Putty EL DELATOR

East of Borneo Por su interesante argumento y por su grandiosa realización ha sido considerada por la crítica extranjera como una de las mejores producciones de la temporada MUY PRONTO

RIALTO CALLAO GRAN EXITO Papá, piernas largas por JANET GAYNOR FOX

MUY PRONTO MAMÁ por Catalina Bárcena Superproducción FOX

POMADA AXTOI Cura SABAÑONES, quemaduras, escomas, erupciones, hemorroides y piel. Precio, 1,60 y 4,15. Venta en farmacias.

F. SALAVERRI Ortopédico Plaza de San José, núm. 2. BILBAO EN MADRID Todos los meses, el día 15, en el Hotel Asturias Carrera de San Jerónimo, de once a una y de cuatro a seis.

HERNIAS Aplicación personal de aparatos para cada variedad de hernia.

Anoche fue aprobado el presupuesto municipal

Los ingresos suman más de 96 millones y los gastos unas 35.000 pesetas más

En la sesión ordinaria se produjeron grandes escándalos

El Ayuntamiento de Madrid celebró ayer tres sesiones, una ordinaria y dos extraordinarias: la primera, para despa- char los asuntos que figuraban en el orden del día del viernes, día en que no habrá sesión por celebrarse festivo; y a otras dos, para aprobar los presupuestos del año próximo.

Un escándalo formidable. Los asuntos despa- chados en la sesión ordinaria fueron de interés. Al discutirse una propuesta de la Junta de Primera Enseñanza, relativa al nombramiento de Pi y Margall, que habrá de ostentar uno de los grupos escolares, el señor Cantos, federal, protesta de que se le da aquel nombre a un grupo de importantes personas más insignificantes. El señor Sabarot replica en tonos agrios y afirma que en ello no ha habido ninguna mala intención.

En tonos no mucho más comedidos contesta el señor Cantos, y entonces, el concejal socialista interrumpe al edil republicano con una frase no muy académica: —Váyase usted a hacer...! (Hacemos gracia de la palabra que sigue por consideración a nuestros lectores.)

Se promueve un escándalo formidable por supresión de la amnistía que se in- crepan y, al fin, la campanilla de la presidencia consigue dominar el griterío y hacer que renazca la calma.

Seguidamente, el alcalde, señor Arauz, el alcalde explica la situación en que se encuentra el conflicto de los "taxis" y dice que, presentados los oficios de "lock-out", el asunto depende del director de Sanidad. El señor Talanquer dice que está viendo si hay manera de evitar el conflicto y propone un voto de confianza al alcalde, que éste no acepta.

El concejal monárquico, señor Rodríguez, propone que la amnistía que actúa de ser aprobada se extienda a los comerciantes multados y sean condonadas las multas impuestas. El alcalde replica que ello no es posible, porque pedir al Ayuntamiento mucho dinero. Los socialistas también se oponen y sostienen que las multas implican una ejemplaridad moralizadora, que no debe desaparecer.

En consecuencia, se pasa a discutir los presupuestos del Interior.

El señor Regúlez consume un turno en contra de la totalidad de los presupuestos, que ascienden a 96.332.000 pesetas, en números redondos. El de gastos se descompone de la siguiente manera: Varios, 1.131.200 pesetas; sueldos, 17.418.800; jornales, 23.438.958; Material, 17.342.117,30; y Obligaciones generales, 26.020.979,23.

El personal de haber y jornal del Ayuntamiento de Madrid alcanzaba en 1931 la cifra de 9.987, y en 1932 sólo a 6.645, pero los gastos que originan significan un aumento de cerca de diez millones de pesetas, de los cuales hay que deducir la baja de tres millones y medio producida por supresión de las graduaciones. El material se consignaron en el pasado ejercicio 23 y medio millones, mientras que para el de 1932, figuran solamente 17,9 millones.

El de ingresos. El presupuesto de ingresos significa una recaudación total de 96.242.000 pesetas, esto es, unas 35.000 pesetas menos que el de 1931.

En el presupuesto de ingresos figuran como nuevos conceptos los de liquidación de tranvías, por 819.000 pesetas; reintegro del ensanche por pavimentación, 200.000; y en 1932 sólo a 6.645, pero los gastos que originan significan un aumento de cerca de diez millones de pesetas, de los cuales hay que deducir la baja de tres millones y medio producida por supresión de las graduaciones. El material se consignaron en el pasado ejercicio 23 y medio millones, mientras que para el de 1932, figuran solamente 17,9 millones.

Entre las partidas que aumentan la consignación se encuentran: Aprovechamiento de terrenos, 50.000; servicio de extinción de incendios, 1.751.000; licencias de aperturas, 100.000; de cementerios, 25.000; tranvías, 1.000.000; cables, 400.000; multas de circulación, 1.000.000; contribución urbana, participación del Estado, 500.000; participación industrial, 500.000 consumo de gas, 250.000; empresas de seguros, 240.000; carnes, 500.000; consumo de gasolina, 100.000; plus, 2.000.000; inquilinato, 550.000; frontones, 300.000; 330.000; solares, 450.000, y otros recursos compañías anónimas, 850.000.

El señor Regúlez suscita en su discurso de impugnación que muchas de las cifras que componen el presupuesto de interior no responden a las cifras recaudadas en este año, ni a las posibilidades de recaudación del año próximo.

Entre ellas señala, por ejemplo, la correspondiente al servicio de extinción de incendios que ha sido fijada en más de un millón y medio, cuando en 1931, no se recaudó ni un solo céntimo por este concepto. Sustuvo finalmente que la inflación del presupuesto de ingresos puede valuarle en unos trece millones de pesetas.

El presupuesto quedó aprobado. El señor Regúlez ha comentado mucho que a la sesión de la noche no asistiera ni un solo concejal de las minorías republicanas, con excepción de dos que fueron elegidos por carácter monárquico el 12 de abril y que se han pasado a las filas "republicanas".

Royo Villanova no quiso agraviar a nadie

ZARAGOZA, 9.—El Ateneo ha facilitado una nota en la que dice que una comisión de la Junta directiva, cumpliendo el acuerdo adoptado por el Ateneo en su última reunión, visitó al doctor Royo Villanova y le dio cuenta de la acta de la sesión. El doctor Royo Villanova asintió a la lectura de la siguiente nota que le fue leída y dice así: "Que como no había en la sesión alguna de molestar y menos de agrar que se considerase aludidas ni persona sea pronunciada en la sesión inusualmente daba la más amplia explicación de los conceptos, a los que no quiso mentario íntimo, que en el momento de agresión política, la trascendencia por ello reconoce que para el Ateneo que respete las instituciones y personas que se hayan podido estimar agravadas."

La huelga del hambre

BILBAO, 9.—Continúa la huelga del hambre en el cárcel, que sostiene especialmente los comunistas, como protesta por no estar incluidos en el indulto proyectado.

EL DEBATE, Colegiata, 7

# LA VIDA EN MADRID

## Los Ayuntamientos de la provincia

Ayer se celebró la sesión de clausura de la Asamblea de Municipios madrileños, presidida por el señor Salazar Alonso, que concedió la palabra al representante del Ayuntamiento de Villavieja, quien, en un voto particular, pidió la disolución de las Diputaciones.

El presidente de la de Madrid sostuvo la necesidad de mantener esos organismos, si bien en forma completamente distinta a su composición anterior; esto es, integradas por Comisiones gestoras compuestas por representantes de Ayuntamientos.

Luego de un discurso del señor Ovejuna en el que trató de la peneña de Cultura, se discutió la formulada por la sección séptima, "Indeterminados", en la que se interesa la desaparición de los monopolios, concesión de subvención a determinadas obras de distintos pueblos, etcétera. Fue aprobada.

El señor Coca defendió la peneña segunda, "Sanidad y Beneficencia", en la que se aboga por una mejor organización de los servicios benéficos organizados por la instalación de pequeños hospitales de urgencia, creación de dispensarios ambulantes, preventorios y sanatorios antituberculosos y un sistema de prestación para ingreso en los hospitales de la Beneficencia provincial. Quedó aprobada, con una adición propuesta por el representante de El Escorial y la petición de subvención para toda clase de preventorios, interesada por el asamblista de Carabanchel Bajo.

Se aprobó también la peneña tercera, que trata de las "Obras y reformas necesarias para la recogida de aguas residuales".

Por último, al discutirse la peneña primera "Policía urbana y otros servicios", que se aprobó también, varios asamblistas formularon ruegos para que la Telefónica conceda teléfonos a los Ayuntamientos que carecen de ese servicio. Ofreció el señor Salazar Alonso ocuparse del particular.

## Cédulas personales

Atendiendo indicaciones de la Prensa, y la petición de contribuyentes que así lo han interesado, el señor presidente se ha servido decretar la ampliación del período voluntario de cobranza de las Cédulas, concediendo una nueva prórroga hasta el día 31 del actual mes de diciembre, previniéndose que, por la clausura de la Asamblea, quedará en estas disposiciones.

Se considerarán como días de vacación los 41 domingos comprendidos en el curso escolar; los días 1 y 6 de enero; el 19 de marzo; el jueves, el viernes y el sábado de la Semana Santa; el día 14 de abril, fiesta de la República; el 1 y 2 de mayo; el día de la Ascensión y el del Corpus; el 29 de junio desde el 16 de julio hasta el 15 de septiembre, ambos inclusive (vacaciones caniculares); los días 1 y 12 de octubre; el 1 de noviembre y los días 8, 23 y siguientes de diciembre. Cada Consejo local de Primera enseñanza podrá fijar además dos días de vacación para las fiestas del respectivo pueblo.

Los Consejos locales de Primera enseñanza deberán notificar al Consejo provincial cuáles sean los dos días señalados especialmente como no lectivos en la localidad respectiva.

Las clases de adultos funcionarán como está previsto, durante el período del curso escolar comprendido desde el primer día hábil de noviembre hasta fin de marzo y las de adultos, desde 1 de octubre a fin de mayo, siendo laborables todos los días no exceptuados como de vacación en las disposiciones precedentes.

Las horas de clase en las escuelas durarán cinco diarias, según previene el estatuto vigente, y se distribuirán así: durante los meses de septiembre a mayo, ambos inclusive, de nueve a doce de la mañana y de dos y media a cuatro y media de la tarde, y en los meses de junio y julio, de nueve a doce por la mañana y de tres a cinco por la tarde.

Sin embargo, en las semanas en que no haya más día festivo que el domingo, se respecta la costumbre establecida de suprimir la clase de la tarde los jueves, que podrá dedicarse a la práctica de paseos y excursiones escolares, visitas a fábricas, museos y establecimientos análogos, asistencia de cine, etcétera.

En todo caso, se considerarán como de clase las horas destinadas en cualquier día a excursiones y visitas con fines educativos y los días que se dediquen a exposiciones escolares, pudiendo celebrarse éstas en los tres o cuatro días de cada curso.

Para las clases matutinas registrará un horario especial, propuesto en cada caso por la directora y aprobado por el Consejo.

Los inspectores podrán proponer la modificación del horario en una o varias escuelas de su respectiva zona, previa audiencia del Consejo local, cuando las conveniencias de la enseñanza lo aconsejen en bien de los niños, y, sobre todo, para asegurar mejor la asistencia de éstos a la escuela; pero sin que tales modificaciones representen una reducción de las cinco horas reglamentarias de clase ni un aumento obligado del tiempo de permanencia del maestro en el recinto escolar.

Las clases nocturnas para adultos y adultos tendrán dos horas diarias de duración, de seis a ocho para las primarias, y de siete a nueve para los secundarios.

## Horario escolar y días de vacación

El Consejo de Primera Enseñanza de la provincia de Madrid ha acordado lo siguiente:

Son días laborables o de clase los 235 no comprendidos como de vacación en estas disposiciones.

Se considerarán como días de vacación: los 41 domingos comprendidos en el curso escolar; los días 1 y 6 de enero; el 19 de marzo; el jueves, el viernes y el sábado de la Semana Santa; el día 14 de abril, fiesta de la República; el 1 y 2 de mayo; el día de la Ascensión y el del Corpus; el 29 de junio desde el 16 de julio hasta el 15 de septiembre, ambos inclusive (vacaciones caniculares); los días 1 y 12 de octubre; el 1 de noviembre y los días 8, 23 y siguientes de diciembre. Cada Consejo local de Primera enseñanza podrá fijar además dos días de vacación para las fiestas del respectivo pueblo.

Los Consejos locales de Primera enseñanza deberán notificar al Consejo provincial cuáles sean los dos días señalados especialmente como no lectivos en la localidad respectiva.

Las clases de adultos funcionarán como está previsto, durante el período del curso escolar comprendido desde el primer día hábil de noviembre hasta fin de marzo y las de adultos, desde 1 de octubre a fin de mayo, siendo laborables todos los días no exceptuados como de vacación en las disposiciones precedentes.

Las horas de clase en las escuelas durarán cinco diarias, según previene el estatuto vigente, y se distribuirán así: durante los meses de septiembre a mayo, ambos inclusive, de nueve a doce de la mañana y de dos y media a cuatro y media de la tarde, y en los meses de junio y julio, de nueve a doce por la mañana y de tres a cinco por la tarde.

Sin embargo, en las semanas en que no haya más día festivo que el domingo, se respecta la costumbre establecida de suprimir la clase de la tarde los jueves, que podrá dedicarse a la práctica de paseos y excursiones escolares, visitas a fábricas, museos y establecimientos análogos, asistencia de cine, etcétera.

En todo caso, se considerarán como de clase las horas destinadas en cualquier día a excursiones y visitas con fines educativos y los días que se dediquen a exposiciones escolares, pudiendo celebrarse éstas en los tres o cuatro días de cada curso.

Para las clases matutinas registrará un horario especial, propuesto en cada caso por la directora y aprobado por el Consejo.

Los inspectores podrán proponer la modificación del horario en una o varias escuelas de su respectiva zona, previa audiencia del Consejo local, cuando las conveniencias de la enseñanza lo aconsejen en bien de los niños, y, sobre todo, para asegurar mejor la asistencia de éstos a la escuela; pero sin que tales modificaciones representen una reducción de las cinco horas reglamentarias de clase ni un aumento obligado del tiempo de permanencia del maestro en el recinto escolar.

Las clases nocturnas para adultos y adultos tendrán dos horas diarias de duración, de seis a ocho para las primarias, y de siete a nueve para los secundarios.

## Banquete de Correos

Ayer a mediodía se celebró un banquete con que los oficiales de Correos de la tercera convocatoria, correspondiente al año de 1898, festejaron el aniversario de su ingreso en el Cuerpo. Asistieron 90 comensales y presidió la comida el número uno de dicha convocatoria, don José Hernández.

## Boletín meteorológico

Estado general.—Existe en el Atlántico, al Sur de Groenlandia y entre los meridianos 35 y 45, el centro de una zona de perturbación atmosférica, este centro pertenece a una zona de mayor extensión que abarca toda la parte septentrional del hemisferio; otro centro existe sobre América y un tercero sobre Finlandia. En las costas orientales americanas hay una zona anticiclónica, y otra de la misma clase se sitúa entre Azores y la Península Ibérica. Su plan en nuestra Península los vientos de la región del Norte, y el cielo está en general despejado.

Agricultura.—Heladas en la región del Duero; probables en la Meseta Central.

Navegación Marítima.—Mar tranquilo en el litoral español.

Lluvias recogidas ayer en toda España.—En San Sebastián, 6 mm.; Oviedo, 1; Burgos, 8; Santander, inapreciable.

## Para hoy

XVI Salón de Fotografías y Pintura de Montaña.—En el Circolo de Bellas Artes, inauguración del XVI Salón, organizado por la Sociedad de Alpinismo Península.

Centro de Intercambio Intelectual Germánico-Español (Fomento 13).—7 t. "Sonata patética de Beethoven" (con proyecciones), por don Antonio Ribera.

Agrupación de Cultura Vasca (Miguel Jofre, 8).—8 t. Reunión para cerrar el concurso de sellos por Universidad Vasca. Sociedad Española de Tisiología (Esparteros, 9).—7 t. Sesión científica, por los doctores Velasco, Ubeda, García Triunfo y Jiménez.

Residencia de señoritas (Miguel Ángel, 8).—7 t. Don Xavier Zubiri: "Hegele y el problema de la Filosofía".

Sociedad de la mujer.—"Aspiraciones". Marqués de Valdeiglesias, 4.—8 t. Doña Dolores Gortázar y doña Carmen Vaccarocho, recitarán poesías originales de la primera.

## Otras notas

Los Auxiliares del Instituto.—Se convocó a los profesores ayudantes numerarios de los Institutos de Segunda Enseñanza de Madrid, a una reunión que se celebrará el domingo próximo, a las once y media de la mañana, en el Instituto del Cardenal Cisneros, para tratar de asuntos de interés para la clase.

Los vendedores ambulantes.—A las 10 de la tarde del jueves 17 del corriente, se celebrará en el café de San Isidro un homenaje a don Gonzalo Torres, médico inspector de la Sociedad "La Venta Ambulante", de la que forma parte la mayoría de los vendedores en la vía pública. Dicho acto será el primero de los organizados para conmemorar el IV aniversario de la fundación de la Sociedad.

Las tarjetas muy visitadas.—Las tarjetas sociales, Augusto Figueroa, 31 y 33.

## Muere una niña por atropello de "auto"

Las "tres cartas" hacen su aparición feliz. Manuel resulta un poco píllin

En el Portillo de Embajadores el automóvil 16.328-M, del servicio público, que guiaba Plácido García de la Peña, atropelló a María Cubero Sardo, de treinta y un años, domiciliada en el paseo de la Chopera, 16, tercero, letra B, y a María Luisa Díaz Cubero, de tres, hija de su anterior marido, por varios transeúntes a la Casa de Socorro de la Inclusa, donde falleció la pequeña. A la madre, que fué trasladada luego al Hospital General, se le apreciaron lesiones de pronóstico reservado.

El conductor del coche fué detenido y llevado ante el juez.

## Una buena paliza

Emiliano Jiménez García, de treinta y cuatro años, con domicilio en Villaverde, 1 (Puente de Vallecas), fué asistido de lesiones de pronóstico reservado, que le causó, al darle una paliza, un golpe de una buena donde trabajaba el lesionado. El referido, si que también forzado dicho, se denomina Marcos. No se sabe nada más de él.

## Robo en una tienda de comestibles

Mariano Parra Franco, de veintinueve años, con domicilio en el paseo de los Pontones, 15, denunció que de la tienda de comestibles que posee en la calle de Toledo, 136, le han robado 200 paquetes de chocolate y cinco kilos de café, valorado todo ello en 165 pesetas.

## Sustracción de importancia

En la Comisaría del distrito del Centro se presentó el súbdito italiano Dandolo Gatti, para denunciar que a mediados de mayo, por encargo del campeón de baile del Canadá, señor Rurowitz, fué al Credit Lyonnais para retirar de una caja de caudales del ballarin un paquete de sellos, 6.500 pesetas y 7.000 francos.

Al salir se entretuvo con una perrieta que llevaba y al entrar en un estanco de la calle de Alcalá advirtió que le habían robado el sobre donde guardaba el dinero.

## Otra, no menos despreciable

Don Mariano Herrán, de veintiseis años, que vive en Martín de los Heros, 9, tercero, denunció que le habían sustraído, no sabe dónde ni cómo, 1.075 pesetas y tres céculas.

## Dos obreros sufren quemaduras

Isidoro Vadillo López, de cuarenta y cuatro años, pocco, y Antonio Noguerol Martínez, de veintidós, fueron asidos en la Casa de Socorro del distrito de Palacio, el primero de quemaduras de pronóstico reservado y el segundo, leídas, que se produjeron cuando se trasladaban en las obras del subseco del paseo de San Vicente.

## Robo en una mercería

Eugenio Bañón Muñoz, de cuarenta y tres años, con domicilio en Blasco Ibáñez, 46, denunció que de su establecimiento de mercería de la calle del Acuerdo, número 40, le han sustraído violentando la entrada, géneros por valor de unas 1.500 pesetas.

## OTROS SUCESOS

Las "tres cartas".—Jesús Montes Lorenzo, de cuarenta y cinco años, soltero, que vive en Paloma, 30, fué detenido a petición de Gregorio Lorenzo, de treinta, el cual le acusa de estafa de 300 pesetas, por el procedimiento de las tres cartas.

Los que se pierden.—Lino González Ceбалlos, de veintiocho años, dueño de una tienda de comestibles del paseo de Extremadura 142, denunció a su dependiente Manuel Santos, el cual ha desaparecido con 800 pesetas de su principal.

## Crónica de sociedad

Ayer, a las cuatro de la tarde, se celebró en la parroquia de San Marcos la boda de la encantadora señorita María Guadaalupe Blanquer Peláez, con el joven oficial de complemento de la Brigada Topográfica de Estado Mayor don Arturo Saco del Valle y Badiola, hijo del ilustre maestro don Arturo Saco del Valle.

Llevaba la novia elegante traje blanco de raso y velo de tul, y el novio, uniforme de gala de su Cuerpo. Fueron padrinos, don Dolores Badiola de Saco del Valle, madre del contrayente, y don Bernardino Blanquer, padre de la novia, y bendijo la unión don Estanislao Almonacid, de ochenta y siete años de edad, gran amigo de la familia del novio, la boda de cuyo abuelo fué también bendecida por el anciano sacerdote. Este pronunció conmoveda plática.

Firmaron el acta como testigos, por el genero González Jurado, el comandante de Infantería don Fernando Núñez, don Antonio Macías y su tío, don Martín Badiola, y por ella, don José Orcasitas, don Arturo Suárez Malfeito, don Manuel Peláez y don Francisco García de la Infanta y don Francisco Utrilla.

Después de la boda, la concurrencia, muy numerosa, fué obsequiada con un té en un elegante restaurante, seguido de baile. El nuevo matrimonio salió en un coche, conducido por San Sebastián, Bilbao y otras capitales del Norte.

—Pasado mañana será el cumpleaños de don Luis Alfonso de Baviera y Borbon, hijo de don Fernando de Baviera.

—Se encuentra mejor de la enfermedad, afortunadamente no importante, que desde hace algún tiempo padecía Rafael Castillo y Caballero, hijo de los marqueses de Jura Real.

Nuestra Señora de Guadalupe

Pasado mañana celebrarán su Santo, las marquesas de Donadio y los Arcos; señoras viudas de Fernández Silva, Gómez Mesa, viuda de Barza, Oliva Peña y viuda de Urzúiz, y señoras de Ayala, Castro y Sampedro, González Hontoria, y Alendalazar, Urzúiz y De la Vega.

Fallecimiento

Ayer falleció en Madrid la respetable señora doña Fiedad Leguina Bercegaría. Por su último testamento se celebrará hoy un funeral, a las diez de la mañana, en la parroquia de San Martín y seguidamente será la conducción del cadáver desde Corrales Bajas, 2, al cementerio de la Sacramental. Es hijo de su madre don Luis (S. J.) y demás familia enviamos nuestro pésame más sentido.

Aniversario

Hoy hace años de la muerte de la señora doña María Siles de Arzalluz, en cuyo sufragio se dirán misas en Madrid, Sigüenza y Murcia. A su familia renovamos nuestro pésame.

A su familia, renovamos nuestro pésame.

Mañana hace años del fallecimiento del señor don Manuel Pérez-Villamil, cuyo sufragio se dirán misas en Madrid, Sigüenza y Murcia. A su familia renovamos nuestro pésame.

## CINEMATOGRAFOS Y TEATROS

### MUÑOZ SECA. "Las llamas del convento"

Ha querido el señor Fernández Ardevín hacer algo muy difícil, tocar una cuestión reciente aún, que ha dejado huellas profundas y dolorosas, a manera objetiva, pasiva, armonizando lo todo y dando la razón a todos. Ha querido también situar una acción en época agitada, dura, fuerte, en la que vibran elementos dramáticos: incendios, violencias, tiroteos, ametralladoras, y revolvero pacíficamente, más aún en boda, como una comedia blanca.

Para ello ha tenido que vigilar cuidadosamente cada uno de los elementos que emplea para que no se desmenuen, y cuando, a pesar de todo, se le escapan, dominarlo, forzarlo con mano fuerte, empezando por el personaje central: una monja que se encuentra en la calle por el incendio de su convento. Con un desenfadado habitual, el autor no nos dice la religión de esta monja, si ha hecho votos temporales o perpetuos; pero no la hace hablar, un poco, cual corresponde a una monja, más que un rato en el primer acto; después la planta enamorado, dudando de su condición de religiosa, y dispuesta a casarse, sacrilegamente, mientras no se demuestre lo contrario. Por lo visto, para el señor Ardevín el ser monja es algo que depende de la integridad material de la casa en que profesa.

En la ideología general de la obra la confusión es mayor; el autor no condona nada, todo tiene una parte noble, por lo menos la intención; el autor, acaso, está saturado de la tendencia moderna de la relatividad de la vida, pero no lo proclama, y su papel es el poco grato del avisado que ante un drama, cuando aún vibra el agravio y duele la herida, quiere quedar bien con todos, dando a cada uno una palmadita en el hombro. Para esto los personajes se van desdiciendo, van teniendo razón por turno: la monja habla de la venganza de los humildes sin suavizar las palabras con un acento de amor, pero luego habla de caridad a destiempo.

El único tipo que parece hacerse a fuerza de deshacerlo es el héroe popular, todo impulsos, sin voluntad, sin una idea fija, sin fuerza para acabar nada, borracho de palabras, que el público identifica vagamente.

Pero en torno de él todo se deshace: las monjas, ávidas de mundo, de libertad y de amor—otra cosa se ha visto en la realidad—; el tipo central, empujado hasta la miseria de aceptar sin amor el sacrificio de una enamurada, y un pintor de novela, en el que se encarnan las virtudes de la raza, se empennan hasta el egoísmo de un amor.

Todo esto se aplaudió, se aplaudieron momentos aislados, porque el señor Ardevín ha verificado con facilidad y a veces bien y ha manejado el despiante y el latigallo a conciencia, a través de una visión lejana, convencional, incompleta y simbólica de Andalucía.

Se habla mucho de Dios, pero no hay en ninguno de los momentos una sola palabra que haga alusión al concepto cristiano: todo sirve para encubrir apetitos y egoísmos.

La interpretación: completa. Muy bien Irene López Heredia, María Isabel Palares, Mariano Asquerino, Marcela Mañent y Kaiser. Jorge DE LA CUEVA

### Los pistoleros

La obra de la emoción, algo formidable hoy, tarde y noche, en el teatro Español, Butacas, 5 pesetas.

### Figaro

Últimas representaciones a precios corrientes de "El roble de la Jarosa". El sábado 12, estreno de la comedia de Hernández Pino, "La dama de las pieles". Despachase contaduría.

### Cómico

LORETO CHICOITE: Jueves, viernes, sábado, "A divorciarse tocán", de Capella y Lucio.

### Cartelera de espectáculo

#### TEATROS

ALKAZAR.—A las 6.30 (butaca 2.50). Entre todas las mujeres. A las 10.30 (butaca 1.50): La casa de la Troya (21-11-31).

CALDERON.—(Compañía Pino Thui Her).—Beneficio de la primera actriz Josefina Tapias. 6.30. Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán. 10.30. Oro viejo (premio Infanzado) (estreno) y Abuela y nieto (6-11-31).

COMEDIA.—A las 6.15 (popular, tres pesetas butaca); M. padre. A las 10.30 (popular tres pesetas butaca); Mi padre (2-9-31).

COMICO.—(Loreto-Chicoite). 10.30: "A divorciarse tocán" (estreno).

ESPASOL.—(Enrique Escolar).—6.30 y 10.30 (butacas cinco pesetas): Los pistoleros (éxito cumbre) (6-12-31).

FIGARO.—(Doctor Cortezo). 3. Teléfono 95741.—A las 6.30 y 10.30: El roble de la Jarosa (gran éxito). El sábado, 12, estreno de la comedia de Hernández Pino: "La dama de las pieles". Despachase contaduría.

#### TEATROS

MONUMENTAL CINEMA.—(Butaca 1.25).—6 y 10.30: "El film" Metro Goldwyn Meyer. Lunes, la grandiosa película "Las Luces de Buenos Aires" (por Carlitos Gardel) (22-10-31).

CINE TIVOLI.—(Alfonso 84).—A las 8.30 y 10.30: Ópera. Revista Divina y Petit Café por el idolo de la pantalla Maurice Chevalier, es un programa Paramount (8-10-31).

CINE BELLA.—(Teléfono 30706).—A las 8.30 tarde y 10.30 noche: El favorito de la guardia (por Lillian Harvey y Henry Garat) (21-10-31).

CINEMA CHAMPBRI.—(Metro Infanzada).—Teléfono 30706.—A las 8.30 y 10.30: Pámalu: Camino del infierno (solos y otros) (23-9-31).

CINEMA CHUECA.—8.30 y 10.30: Los amores del gran duque. Fin de fiesta, por la Orquesta Jaime Plenas con sus diez divas vivientes (22-10-31).

CINEMA GOYA.—4. Sección infantil. 8.30 y 10.30: El violin mágico.

MONUMENTAL CINEMA.—(Butaca 1.25).—6 y 10.30: "El film" Metro Goldwyn Meyer. Lunes, la grandiosa película "Las Luces de Buenos Aires" (por Carlitos Gardel) (22-10-31).

PALACIO DE LA MUSICA.—4. Sección infantil. 6.30 y 10.30: Trader Horn (la película milagro). Debido al largo metraje de esta película se ruega al público la puntual asistencia.

PALACIO DE LA PRENSA.—(Butaca tres pesetas).—6.30 y 10.30: Incendio en la Opera.

PRENSA.—(Mayor, 6. Teléfono 95741).—A las 6.30 y 10.30: Norma Shearer y Ralph Forbes en la act. Estreno: "La admirable impostora". Butaca noche 1.75 (7-5-32).

PIAFOL.—(01090).—A las 8.30 y 10.30: Clara de luna (8-12-31).

CINE SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: Insigne (El gorila).

#### TEATROS

PRENSA.—(Mayor, 6. Teléfono 95741).—A las 6.30 y 10.30: Norma Shearer y Ralph Forbes en la act. Estreno: "La admirable impostora". Butaca noche 1.75 (7-5-32).

PIAFOL.—(01090).—A las 8.30 y 10.30: Clara de luna (8-12-31).

CINE SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: Insigne (El gorila).

#### TEATROS

PRENSA.—(Mayor, 6. Teléfono 95741).—A las 6.30 y 10.30: Norma Shearer y Ralph Forbes en la act. Estreno: "La admirable impostora". Butaca noche 1.75 (7-5-32).

PIAFOL.—(01090).—A las 8.30 y 10.30: Clara de luna (8-12-31).

CINE SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: Insigne (El gorila).

#### TEATROS

PRENSA.—(Mayor, 6. Teléfono 95741).—A las 6.30 y 10.30: Norma Shearer y Ralph Forbes en la act. Estreno: "La admirable impostora". Butaca noche 1.75 (7-5-32).

PIAFOL.—(01090).—A las 8.30 y 10.30: Clara de luna (8-12-31).

CINE SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: Insigne (El gorila).

#### TEATROS

PRENSA.—(Mayor, 6. Teléfono 95741).—A las 6.30 y 10.30: Norma Shearer y Ralph Forbes en la act. Estreno: "La admirable impostora". Butaca noche 1.75 (7-5-32).

PIAFOL.—(01090).—A las 8.30 y 10.30: Clara de luna (8-12-31).

CINE SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: Insigne (El gorila).

#### TEATROS

PRENSA.—(Mayor, 6. Teléfono 95741).—A las 6.30 y 10.30: Norma Shearer y Ralph Forbes en la act. Estreno: "La admirable impostora". Butaca noche 1.75 (7-5-32).

PIAFOL.—(01090).—A las 8.30 y 10.30: Clara de luna (8-12-31).

CINE SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: Insigne (El gorila).

## FONTALBA.—(Carmen Diaz).—A las 6.30 y 10.30: La melodía del jazz-band (clamoroso éxito de Benavente) (31-10-31).

FUENCARRAL.—(Ricardo Calvo). 6.15 y 10: Cyrano de Bergerac.

LARA.—6.30 y 10.30: Vivir de ilusiones (éxito de Arribas) (31-11-31).

MARIA ISABEL.—6.30 y 10.30: La fuga de Bach (cerca de tres horas siendo sin cesar) (28-11-31).

VICTORIA.—(Carrera de San Jerónimo, 23).—A las 6.30 y 10.30: Las noches del cabaret (a siete pesetas butaca) (5-12-31).

ZARZUELA.—6.30: Muñecas y paisanos. 10.30: María Fernández.

—(Calle de Alcalá).—Llevan bailando trescientas horas.

FRONTON JAJALAO.—(Alfonso XI. Teléfono 16066).—A las 4 tarde (noche), Primeros: (a remonte). Esbozo A. y Z. balera contra Lasa y Ezequiel. Segundo: (a remonte). Muñeca y Benchocha contra Ochoberos y Terragana I.

## CINES

CINEMA ARGELLES.—6.30 y 10.30: Inspiración (Greta Garbo) (3-11-31).

CINE AVENIDA.—6.30 y 10.30: El delator (Lya de Puity).

CINE DEL CALLAO.—6.30 y 10.30: Pámalu, piernas largas (por Janet Gaynor) (6-12-31).

CINE DOS DE MAYO.—Sábado, inauguración del cine sonoro.

CINE GENOVA.—(Butaca 1.50).—6.30 y 10.30: La taquígrafa (24-11-31).

CINE IDPAL.—6.30 y 10: Los apuros de un fresco. La indignación de Perichito. Mariposas negras (por Johna Ralston y Lila Lee). Anillo de boda (por Lois Wilson, estreno).

CINE DE LA OPERA.—(Butaca dos pesetas).—6.30 y 10.30: Inspiración, por Greta Garbo (3-11-31).

CINE SAN CARLOS.—(Teléfono 79277). 6.30 y 10.30: Gran éxito de Buster Keaton ("Pámalu"), en un colosal éxito de la Pámalu Tenorio ("Film" Metro Goldwyn Meyer). Lunes, la grandiosa película "Las Luces de Buenos Aires" (por Carlitos Gardel) (22-10-31).

CINE TIVOLI.—(Alfonso 84).—A las 8.30 y 10.30: Ópera. Revista Divina y Petit Café por el idolo de la pantalla Maurice Chevalier, es un programa Paramount (8-10-31).

CINE BELLA.—(Teléfono 30706).—A las 8.30 tarde y 10.30 noche: El favorito de la guardia (por Lillian Harvey y Henry Garat) (21-10-31).

CINEMA CHAMPBRI.—(Metro Infanzada).—Teléfono 30706.—A las 8.30 y 10.30: Pámalu: Camino del infierno (solos y otros) (23-9-31).

CINEMA CHUECA.—8.30 y 10.30: Los amores del gran duque. Fin de fiesta, por la Orquesta Jaime Plenas con sus diez divas vivientes (22-10-31).

CINEMA GOYA.—4. Sección infantil. 8.30 y 10.30: El violin mágico.

MONUMENTAL CINEMA.—(Butaca 1.25).—6 y 10.30: "El film" Metro Goldwyn Meyer. Lunes, la grandiosa película "Las Luces de Buenos Aires" (por Carlitos Gardel) (22-10-31).

PALACIO DE LA MUSICA.—4. Sección infantil. 6.30 y 10.30: Trader Horn (la película milagro). Debido al largo metraje de esta película se ruega al público la puntual asistencia.

PALACIO DE LA PRENSA.—(Butaca tres pesetas).—6.30 y 10.30: Incendio en la Opera.

PRENSA.—(Mayor, 6. Teléfono 95741).—A las 6.30 y 10.30: Norma Shearer y Ralph Forbes en la act. Estreno: "La admirable impostora". Butaca noche 1.75 (7-5-32).

PIAFOL.—(01090).—A las 8.30 y 10.30: Clara de luna (8-12-31).

CINE SAN MIGUEL.—6.30 y 10.30: Insigne (El gorila).

## Un mitin de inquilinos

SALLAMANCA, 9.—Reunida la Asociación de Inquilinos, se acordó celebrar un acto público para pedir al Gobierno la promulgación de la ley reguladora de alquileres, a cuyo efecto se ha invitado a numerosas entidades salmantinas.

## BAZAR UNION

JUGUETES para NIÑOS

Una taza de manzanilla Espigadora después de las comidas asegura una agradable digestión. Las tarjetas sociales, Augusto Figueroa, 31 y 33.

## SALON KODAK

La XI Exposición Anual de Fotografía organizada por la Casa Kodak en sus Salones de Av. Conde Peñalver, 23, sigue siendo muy visitada. Las tarjetas sociales, Augusto Figueroa, 31 y 33.

## "La Hormiga de Oro"

es la revista gráfica que no debe faltar en ningún hogar católico. Si no la conoce, pida antes de suscribirse un número de muestra al Apartado 26, Barcelona.

## 2.000 modelos COLLARES

Al Esprít. Carmen, 2.

## Impossible toser con JARABE ORIVE que se resista.

4.00 pesetas.

## MARTIN VALMASEDA LENCERA EQUIPOS

Tejidos finos. ESPOZ y MINA

## El mejor RADIO de CORRIENTE CONTINUA le será mostrado en

RADIO DILECTRO CALLE DE RECOLETOS 1

## ALMORRANAS - VARICES - ULCERAS

Tratamiento curativo científico, sin operación ni pomadas. No se cobra hasta estar curado. Dr. Iltanes, 9, Hortaleza, 9 (antes 17). Teléfono 15970.

FRASCO, 2,50  
TIMBRE APARTE

SEGURO DEL PEINADO

Dar la cara al viento fuerte, y no despeinarse. Entregarse a la brusca gimnasia del deporte, y conservar la corrección del peinado. Mirarse en el espejo por la noche, y notar que el peinado tiene la misma firmeza que al empezar el día...

Esas agradables seguridades las tiene quien usa Fixol.

Verdaderamente distinto por su calidad y sus resultados, Fixol reúne todas las condiciones que puede desear la persona pulcra y refinada en sus gustos. Es el fijador que no mancha ni empasta; huele discretamente a violetas.

Fixol no falla. A cada paso puede usted comprobar su servicio eficaz. Es el compañero fiel del hombre práctico y distinguido.

ERFUMERIA GAL.-Madrid.-Buenos Aires

# Inglaterra gana a España por siete tantos a uno en Highbury

### El primer tiempo terminó 3-0. El tanto español lo marcó Gorostiza. Una noche de lluvia embarró mucho el terreno de juego. Más de sesenta mil espectadores presenciaron el partido. Los españoles han defraudado. Algunos comentarios de la Prensa inglesa

#### Camino de Highbury

LONDRES, 9.—El tiempo, cosa rara en el invierno inglés, hace un día favorable a los jugadores españoles. Esta mañana ha brillado un sol espléndido, que ha servido para secar la lluvia que cayó durante la noche.

Todos los caminos que conducen al campo están completamente atestados. El número de automóviles que se dirigen al terreno del Arsenal es tan grande que varios millares, que no cesan de desfilarse, la muchedumbre acude al terreno de juego con gran ansiedad para presenciar el partido, que se juzga el más importante de la temporada.

Las estaciones del Metropolitano están invadidas por un verdadero torrente humano, y los trenes vuelan materialmente en el camino del campo, a millares de personas que se acoplan inmediatamente ante las taquillas.

Entre las personalidades que asisten al encuentro figuran el embajador de España, señor Pérez Araya, y el señor de la Embajada con los señores Ronald, Bernajón, Ventosa, Daaca y Oyarzun, y otras muchas personalidades españolas no oficiales, entre ellas los duques de Marchena, el cantante Conchita Supervia, don Manuel de la Cámara, consejero director de la Sociedad Española de Comercio Internacional, el arquero señor Sota y el comandante Wirth, presidente del Club Español.

El ministerio británico de Negocios Extranjeros está representado por dos funcionarios.

También asistirá al encuentro varios famosos jugadores del "football" inglés, y entre ellos, sir Charles Clegg, presidente de la Asociación, y sir Frederic Wall, secretario de la misma; los señores Pickford, Huband y el doctor Schircker, alemán, secretario de la Federación Internacional de Football.

Y animar a los suyos. Ventolrá lleva otro tanto que el primer "corner" a su favor, que se tira sin novedad.

#### El campo está convertido en barro

El campo está convertido en un verdadero barrizal que dificulta el juego de los españoles. El primer "offside" de Inglaterra lo produce Rimmer, cuando faltan sólo algunos minutos para terminar la primera parte del juego.

Los ingleses atacan nuevamente, accionando la puerta de Zamora y los medios españoles se repliegan a la defensiva. Después que Zamora hubo de parar un tremendo tiro de Dean, Gorostiza ingresa seriamente a la defensa inglesa. Hibbs el guardameta, tiene que entrar en acción.

Hibbs hace un pase largo hacia el centro del campo a Dean, quien a su vez pasa el balón a Smith, el cual "dribla" valientemente y remata, dando el tiro en el travesaño nuevamente, pero esta vez se introduce en la red, sin que Zamora pueda hacer nada para evitarlo. Termina, pues, el primer tiempo con el tanto de 3-0 a favor de los ingleses.

#### El descanso

Después de la excelente exhibición de los ingleses y la pobrísima de los españoles, el encuentro se daba ya como resuelto y por gran margen.

#### Segundo tiempo

##### Cuarto tanto

Empieza el segundo tiempo. A los cuatro minutos el extremo derecho inglés marca el cuarto "goal"; ha sido como el primero, fulminante. Crooks pasó a Roberto, batido a los defensas por velocidad y el balón, sin ir colocado, entró, contribuyendo cierto nerviosismo por parte de Zamora.

#### Atacan los españoles

España ataca. Inglaterra cede un "corner", que es despejado por Gee. Pero España ataca nuevamente y Gorostiza "driblando" maravillosamente, burla a la defensa inglesa, hace un pase a Hilario, quien tira por entre los defensas ingleses. El balón pasa rozando el poste. Nuevamente ataca la delantera española y

España no se muestra nada desmoralizada; se ve que sus jugadores van en busca de "goals".

Gorostiza avanza y cambia de juego a Ventolrá, quien lanza un terrible tiro que da en el mismo travesaño. Inglaterra vuelve a atacar. La defensa inglesa juega maravillosamente y al encontrarse las defensas solas, se permiten avanzar más de lo debido.

#### Siete-cero

Rimmer pasa maravillosamente el balón por encima de los jugadores, muy cerca de la meta española. Zamora no puede pararlo por estar los jugadores del equipo español en una posición que hace un valiente "plongeon", los ingleses consiguen marcar un nuevo tanto, quedando el marcador 7-0. Lo marcó el extremo derecho inglés, cuando faltaban cinco minutos escasamente para terminar.

#### Gorostiza marca

Gamborena se hace con el balón y ejecuta un pase en medio de los defensas a Hilario, quien no pudiendo rematar pasa el balón a Gorostiza y éste marca un tanto, el único a favor de España.

Hibbs se lanzó a parar el balón, pero el tiro tuvo tanta potencia que lo hizo entrar de lleno en la red. El partido termina con la victoria de los ingleses por siete a uno con estos detalles:

INGLATERRA ..... 7 tantos  
(Smith, 2; Johnson, 2; Crooks, 2; Dean)

España ..... 1 —  
(Gorostiza)

#### Breves comentarios

El tanto de 7-1 es bastante elocuente; el equipo inglés jugó como un verdadero conjunto de football, dominando a los españoles en sus cuatro líneas, aunque hay que restringir un poco lo que se refiere al tiro defensivo inglés, puesto que se empleó mucho menos. Los jugadores ingleses son superiores en velocidad, en rapidez y en resistencia; dominan por completo a sus adversarios en cuanto a las condiciones físicas y dominan mejor el balón. Realmente, con todas estas circunstancias el equipo español nada tenía que hacer. En todo caso, podrían optar por mayor entusiasmo, pero en este punto se vio poco, debido tal vez a que a los pocos minutos tenían ya perdido el partido, con dos tantos de diferencia.

El tanto es, desde luego, muy fuerte, pero lo peor es que el juego demostrado fue mucho más pobre, como para admitir mayor diferencia. El equipo inglés dominó con facilidad en los dos tiempos y puede decirse que jugó a placer. Existe un buen margen entre las dos

El árbitro, señor Bauvens, ha dicho: "MI cometido resultó en extremo fácil, de sencillo. La táctica adoptada por los jugadores de los primeros momentos fue afortunadísima. Vencieron a España, porque los jugadores españoles actuaron muy nerviosamente y algunas veces con poca habilidad".

El capitán del equipo inglés, Blenkinsop, ha dicho solamente: "España mereció mejor suerte y, por lo menos, obtener dos tantos más".

#### Comentarios de Prensa

El diario "Star", periódico deportivo de la noche, muy ingenuamente dice: "Cualquier portero de primera liga inglesa hubiera parado los dos primeros "goals". El jugador español que se vio poco bueno "football". La delantera española sólo nos ha convencido en tres ocasiones. La defensa española jugó muy bien. La línea media en ningún momento halló la ligazón con sus delanteros. Pocas ocasiones tuvo Zamora de demostrar su valer. El "team" inglés pareció tomar el juego muy poco seriamente. Fue una suerte para España el que Dean no se halla en sus mejores días para "chutar". España fue superada en todo el juego. Sus pases y sus defensas fueron muy pobres. España se dejó vencer por la fama española, venido a la furia española. El público sólo defraudó del partido, porque los españoles no dieron de sí todo cuanto de ellos se esperaba. Parecía como si el equipo español fuera uno de segunda categoría. Dean jugó muy mal, y fue siempre parado por la defensa española, a pesar de resultar muy rápido. Hilario, que es el mejor jugador español que he visto en el "football" inglés y español. El "Evening News" escribe: "Aun le podemos colgar la lección del "football" a España. El equipo inglés jugó mucho más bien que España, y su control del balón fue superior."

#### El banquete

LONDRES, 9.—Esta noche se ha celebrado, como estaba anunciado, el banquete ofrecido por la Asociación de football en honor de los jugadores españoles.

El acto resultó de gran cordialidad, siendo constantemente agasajados los jugadores españoles, queriendo premiarse con ello, el juego noble que han realizado esta tarde frente a la selección inglesa.

En los brindis, el vicepresidente de la Asociación de Football, pronunció breves palabras diciendo: "Lo importante no es el resultado, sino el hecho de que el señor Roland, ministro de Comercio de la Embajada de España, conestó a sir Charles Clegg d'iciendo: "Inglaterra es la cuna del football y los jugadores, sean los que sean, han de encaminar sus esfuerzos a jugar igual que los ingleses han jugado hoy."

En días no muy lejanos, España espera poder estar tan orgullosa de su jugador como Inglaterra lo está hoy. Interrogado el árbitro sobre su tarea dijo: "Mi tarea de esta tarde ha sido un verdadero placer, ya que tanto los jugadores como los árbitros han jugado como perfectos "sportsmen".

#### Pugilato

Interesante velada en Barcelona

BARCELONA, 9.—En el salón Nuevo Mundo se celebró esta noche una velada de boxeo con los siguientes resultados:

A seis "rounds". Cenzano y Sanz hicieron "match" nulo.

A los tres "rounds". SANTANDREU venció por puntos a Kid Bax.

A ocho. GUELL vence por puntos a Bru. El combate fue soso y monótono.

A diez. REBARA, italiano, contra Schmidt, checoslovaco. El combate, duro, venciendo por puntos Ribara.

A diez. Horas, campeón de Cataluña, contra el italiano Leon Vardi. Horas por "k.o." en el segundo asalto.

Vidal Gregorio en octavo lugar

NEUVA YORK, 9.—Se ha publicado el resultado de una encuesta efectuada entre los más destacados peritos en cuestiones pugilísticas de los Estados Unidos, según la cual el boxeador español Vidal Gregorio ocupa el décimo lugar entre los boxeadores de la categoría de pesos plumas, a la que pertenecen.

Los tres primeros puestos corresponden a los pugilistas británicos, campeón de la categoría: Manto y Pidal; Larbarba, por este orden.—Associated Press.

#### Carreras de galgos

Las pruebas de ayer

El Club Deportivo Galguero celebró ayer su undécima reunión ordinaria de los siguientes resultados:

Primera carrera (lisa), tercera categoría, 405 pesetas; 500 yardas.—1. ARTUR GUER, de María Piedad Queipo Felgueroso; 2. "Tuna", de Francisco Sánchez Casas; y 3. "Fortuna I", de Alcobendas e hijo, N. C.; 4. "Bocanegra"; 5. "Nely"; 6. "Ziffoll"; 7. "Zarina"; y "Chispa III".

3. 1/5. Tres cuerpos, dos cuerpos, medio cuerpo.

Ganador, 12,70; colocados, 3,30, 2,40 y 1,60.

Cuarta carrera (lisa), cuarta categoría, 300 pesetas; 500 yardas.—1. CLARITA, de Leandro Pérez; 2. "Ira", de Miguel Ruiz; y 3. "Volante I", de José Luis Ruiz. No colocados: 4. "Linda"; 5. "Zoque"; 6. "Sevilla"; 7. "Golondrina II"; 8. "Bombín"; 9. "Tiento"; y "Embustero"; 3. 3/5. Dos cuerpos, medio cuerpo, corta cabeza.

Ganador, 12,70; colocados, 1,40, 2,30, 1,70.

Quinta carrera (lisa), segunda categoría, 300 pesetas; 500 yardas.—1. ARTUR GUER, de Francisco de la Torre; 2. "Artful Choice", del conde de Lérica; y 3. "Oculis", de María de Cendra. No colocados: 4. "Pompeya"; 5. "Perfect Friend"; 6. "Eager Eyes"; 7. "Postman"; y "Galio".

3. 4. Uno y medio cuerpos, tres cuerpos, dos cuerpos.

Ganador, 2,70; colocados, 5,10, 1,30 y 1,90.

Sexta carrera (lisa), cuarta categoría, 300 pesetas; 500 yardas.—1. SNO, de Luis Fernández; 2. "Cartujana", de Miguel Ruiz; 3. "Cap Polono", de Fernández y Soría. N. C.; 4. "Cartera II"; 5. "Gaona II"; 6. "Nerón II"; 7. "Favorita"; 8. "Antango"; 9. "Parla"; y 10. "Mimosita III".

3. 5. Cuello, dos cuerpos, uno y medio cuerpos.

Ganador, 3,60; colocados, 1,60, 1,60 y 1,60.

Séptima carrera (velas), segunda categoría, 365 pesetas; 500 yardas.—1. COLE CHOICE, de Arcadio Arteaga, y 2. "Palomo", de Virtudes Chávar. No colocados: 3. "Rowbit"; 4. "Whitby Gilder"; 5. "Abalo"; y "Corcor Kine".

3. 2/5. Igual a su record. Siete cuerpos, nueve cuerpos, dos cuerpos.

Ganador, 1,20; colocados, 1,20 y 1,30.

Interesante reunión presenciada por numeroso público, cada vez más numeroso, lo que prueba el gran incremento que ha tomado este deporte.

#### Preparativos

Una banda de música americana el espectáculo, interpretando piezas inglesas y españolas, preferentemente estas últimas.

Una verdadera legión de fotógrafos ha invadido el campo y constantemente toman fotografías del equipo español. Hace entrada en el terreno de juego el equipo español con Zamora a la cabeza, y la música ejecuta el himno nacional español.

El público tributa al once hispano una calurosa ovación. El equipo se dirige a una de las porterías. Poco después hace su entrada el equipo inglés y la música interpreta el himno británico. El público tributa otra calurosa ovación a su equipo.

#### El partido

##### Los equipos

Se verifica el sorteo para elección de campo y escogen los españoles.

Los equipos se alinean como sigue:

INGLATERRA.—Hibbs (Birmingham), Cooper (Derby County), Blenkinsop (Sheff. Wednesday), Smith (Sheff. Wednesday), Gee (Everton), Campbell (Huddersfield), Crooks (Derby County), Smith (Portsmouth), Dean (Everton), Johnson (Everton), Rimmer (Sheff. Wednesday).

España.—Zamora (Madrid), Zabaló (Barcelona), Quinceos (Madrid), Clouren (Arenas), Gamborena (Irún), Roberto (Athletic Bilbao), Ventolrá (Sevilla), Leornetti (Madrid), Sotillo (Barcelona), Hilario (Madrid), Gorostiza (Athletic Bilbao).

Árbitro: Herr Bauvens (Alemania).

Comienza el juego. El primer "corner" pasa el balón a Hilario, iniciándose un ataque del equipo español que se caracteriza por su rapidez; pero Cooper, el defensa derecho, resalta el balón a Gorostiza y pasa a Dean. En este momento el ala derecha inglesa entra en acción.

#### El primer tanto

Después que Zamora hubo de parar un formidable tiro de Dean, Quinceos y Zabaló tienen que entrar en juego para contrarrestar una fuerte y continuada атака que tira por entre los defensas. A los tres minutos de juego, el ala derecha inglesa avanza impetuosamente y un centro de Crooks lo remata Smith segadamente en la red.

Los españoles se desconciertan entonces un poco, no por el estado deplorable del terreno sino por la presión inglesa que pone a la defensa española en serio peligro.

#### Los tantos en diez minutos

Inglaterra continúa atacando. Crooks pasa el balón a Johnson, el cual remata fuertemente a la portería de Zamora y ésta se ve en la imposibilidad de parar el tiro, con lo que Inglaterra marca el segundo tanto a los diez minutos de juego.

El público esperaba algo más del equipo español, cuyos jugadores fallan con bastante regularidad.

Un ataque español lo inicia el medio centro Gamborena, que se hace con el balón muy valientemente, corre por el ala derecha y pasa a Gorostiza, quien centra, pero el balón es interceptado. España solamente ha podido penetrar en el campo inglés tres ocasiones y con dificultad, y la defensa española que se ve constantemente acosada, tiene que trabajar con enorme desvelo. Gamborena ayuda a los defensas. Los medios se repliegan.

#### Ataca España

Un despeje de Gamborena pasa muy cerca del guardameta Zamora y el balón va a dar casi en la portería española, pero Zamora sale y de fuerte patada envía el balón al centro del campo. Ahora la delantera española ataca con brío. Hace una buena combinación, pero Ventolrá está en "offside".

El partido, sin embargo, toma caracteres interesantísimos. Los 60 mil espectadores aplauden ahora al equipo español ante el juego que realiza, que por unos momentos Cooper y Blenkinsop se ven muy ocupados, aunque no inquietados. España juega ahora más serena, como al principio y en mejor forma.

Un "goal" que parece inevitable contra los españoles, no llega a marcarse porque León de un modo hábil quita el balón a Johnson y lo pasa a Ventolrá, quien se interna en el campo contrario. Ventolrá continúa solo con el balón y remata a las mismas manos del portero inglés, pero el ataque español iba muy bien combinado.

#### Hilario ralla un tanto

A los cuatro minutos se sucede otro ataque en un valiente avance de Gorostiza y de toda la delantera, quien solo a unos cuantos metros de la portería inglesa tira a "goal", pero el balón sólo rozó el travesaño. Los españoles parecen algo desconcertados y también por obediencia por Inglaterra, y también por obediencia que el público inglés no cesa de aplaudir

#### El equipo inglés

Esta vez Hilario es quien está a punto de marcar.

Contraatacan los ingleses y Quinceos rechaza con las manos. El golpe franco que se consigue. En un ataque español, Hilario se interna y el portero inglés se lanza valientemente a sus pies. En el choque Hilario es lesionado en el estómago. Sin embargo, el equipo español en favor de España. Inglaterra ataca nuevamente y aprovecha todas las ocasiones de "chutar". Zamora es constantemente asediado por sus maravillosas patadas.

Se obscurece bastante el campo y reina una fina niebla, lo que constituye un "handicap" para los españoles. Al intentar despejar Zabaló, está a punto de marcar un tanto en su propia meta, pues el balón sale de sus pies y rebota en el poste.

#### El quinto tanto

Se nota que el equipo inglés está más acostumbrado al terreno y no teme desparar a la delantera española. Los españoles dan muestras de desesperación al ver que sus esfuerzos resultan inútiles, por el estado del terreno. La delantera inglesa ataca nuevamente y Dean marca el quinto tanto para Inglaterra. El tanto se marcó así: Crooks se interna con el balón y Zamora se lanza a despejar pero Crooks pasa el balón a Dean y éste de cabeza remata el tanto, que es muy aplaudido.

Roberto al tratar de sujetar a Crooks incurrir en falta.

Una breve reacción española. Ahora es su delantera la que ataca, pero ocurren sucesivamente en "offside" Hilario, Croostiza y Ventolrá. Roberto da una mano.

#### El sexto tanto

Cooper despeja largo y el balón va a Dean, que pasa a Johnson. Este corre por la derecha con el balón internándose y remata al mismo ángulo de la portería, volando Zamora nuevamente batido por lo que el tanto queda a 6-0.

La delantera inglesa avanza a nueve metros de la portería española y se interna, mientras se ve atacado por tres jugadores a la vez. El portero español se hace al fin con el balón y despeja.



El equipo inglés

#### El equipo español

España ataca. Inglaterra cede un "corner", que es despejado por Gee. Pero España ataca nuevamente y Gorostiza "driblando" maravillosamente, burla a la defensa inglesa, hace un pase a Hilario, quien tira por entre los defensas ingleses. El balón pasa rozando el poste. Nuevamente ataca la delantera española y

#### El partido

##### Los equipos

Se verifica el sorteo para elección de campo y escogen los españoles.

Los equipos se alinean como sigue:

INGLATERRA.—Hibbs (Birmingham), Cooper (Derby County), Blenkinsop (Sheff. Wednesday), Smith (Sheff. Wednesday), Gee (Everton), Campbell (Huddersfield), Crooks (Derby County), Smith (Portsmouth), Dean (Everton), Johnson (Everton), Rimmer (Sheff. Wednesday).

España.—Zamora (Madrid), Zabaló (Barcelona), Quinceos (Madrid), Clouren (Arenas), Gamborena (Irún), Roberto (Athletic Bilbao), Ventolrá (Sevilla), Leornetti (Madrid), Sotillo (Barcelona), Hilario (Madrid), Gorostiza (Athletic Bilbao).

Árbitro: Herr Bauvens (Alemania).

Comienza el juego. El primer "corner" pasa el balón a Hilario, iniciándose un ataque del equipo español que se caracteriza por su rapidez; pero Cooper, el defensa derecho, resalta el balón a Gorostiza y pasa a Dean. En este momento el ala derecha inglesa entra en acción.

#### El primer tanto

Después que Zamora hubo de parar un formidable tiro de Dean, Quinceos y Zabaló tienen que entrar en juego para contrarrestar una fuerte y continuada атака que tira por entre los defensas. A los tres minutos de juego, el ala derecha inglesa avanza impetuosamente y un centro de Crooks lo remata Smith segadamente en la red.

Los españoles se desconciertan entonces un poco, no por el estado deplorable del terreno sino por la presión inglesa que pone a la defensa española en serio peligro.

#### Los tantos en diez minutos

Inglaterra continúa atacando. Crooks pasa el balón a Johnson, el cual remata fuertemente a la portería de Zamora y ésta se ve en la imposibilidad de parar el tiro, con lo que Inglaterra marca el segundo tanto a los diez minutos de juego.

El público esperaba algo más del equipo español, cuyos jugadores fallan con bastante regularidad.

Un ataque español lo inicia el medio centro Gamborena, que se hace con el balón muy valientemente, corre por el ala derecha y pasa a Gorostiza, quien centra, pero el balón es interceptado. España solamente ha podido penetrar en el campo inglés tres ocasiones y con dificultad, y la defensa española que se ve constantemente acosada, tiene que trabajar con enorme desvelo. Gamborena ayuda a los defensas. Los medios se repliegan.

#### Ataca España

Un despeje de Gamborena pasa muy cerca del guardameta Zamora y el balón va a dar casi en la portería española, pero Zamora sale y de fuerte patada envía el balón al centro del campo. Ahora la delantera española ataca con brío. Hace una buena combinación, pero Ventolrá está en "offside".

El partido, sin embargo, toma caracteres interesantísimos. Los 60 mil espectadores aplauden ahora al equipo español ante el juego que realiza, que por unos momentos Cooper y Blenkinsop se ven muy ocupados, aunque no inquietados. España juega ahora más serena, como al principio y en mejor forma.

Un "goal" que parece inevitable contra los españoles, no llega a marcarse porque León de un modo hábil quita el balón a Johnson y lo pasa a Ventolrá, quien se interna en el campo contrario. Ventolrá continúa solo con el balón y remata a las mismas manos del portero inglés, pero el ataque español iba muy bien combinado.

#### Hilario ralla un tanto

A los cuatro minutos se sucede otro ataque en un valiente avance de Gorostiza y de toda la delantera, quien solo a unos cuantos metros de la portería inglesa tira a "goal", pero el balón sólo rozó el travesaño. Los españoles parecen algo desconcertados y también por obediencia por Inglaterra, y también por obediencia que el público inglés no cesa de aplaudir

#### El equipo inglés

Esta vez Hilario es quien está a punto de marcar.

Contraatacan los ingleses y Quinceos rechaza con las manos. El golpe franco que se consigue. En un ataque español, Hilario se interna y el portero inglés se lanza valientemente a sus pies. En el choque Hilario es lesionado en el estómago. Sin embargo, el equipo español en favor de España. Inglaterra ataca nuevamente y aprovecha todas las ocasiones de "chutar". Zamora es constantemente asediado por sus maravillosas patadas.

Se obscurece bastante el campo y reina una fina niebla, lo que constituye un "handicap" para los españoles. Al intentar despejar Zabaló, está a punto de marcar un tanto en su propia meta, pues el balón sale de sus pies y rebota en el poste.

#### El quinto tanto

Se nota que el equipo inglés está más acostumbrado al terreno y no teme desparar a la delantera española. Los españoles dan muestras de desesperación al ver que sus esfuerzos resultan inútiles, por el estado del terreno. La delantera inglesa ataca nuevamente y Dean marca el quinto tanto para Inglaterra. El tanto se marcó así: Crooks se interna con el balón y Zamora se lanza a despejar pero Crooks pasa el balón a Dean y éste de cabeza remata el tanto, que es muy aplaudido.

Roberto al tratar de sujetar a Crooks incurrir en falta.

Una breve reacción española. Ahora es su delantera la que ataca, pero ocurren sucesivamente en "offside" Hilario, Croostiza y Ventolrá. Roberto da una mano.

#### El sexto tanto

Cooper despeja largo y el balón va a Dean, que pasa a Johnson. Este corre por la derecha con el balón internándose y remata al mismo ángulo de la portería, volando Zamora nuevamente batido por lo que el tanto queda a 6-0.

La delantera inglesa avanza a nueve metros de la portería española y se interna, mientras se ve atacado por tres jugadores a la vez. El portero español se hace al fin con el balón y despeja.

#### El equipo español

España ataca. Inglaterra cede un "corner", que es despejado por Gee. Pero España ataca nuevamente y Gorostiza "driblando" maravillosamente, burla a la defensa inglesa, hace un pase a Hilario, quien tira por entre los defensas ingleses. El balón pasa rozando el poste. Nuevamente ataca la delantera española y

#### El partido

##### Los equipos

Se verifica el sorteo para elección de campo y escogen los españoles.

Los equipos se alinean como sigue:

INGLATERRA.—Hibbs (Birmingham), Cooper (Derby County), Blenkinsop (Sheff. Wednesday), Smith (Sheff. Wednesday), Gee (Everton), Campbell (Huddersfield), Crooks (Derby County), Smith (Portsmouth), Dean (Everton), Johnson (Everton), Rimmer (Sheff. Wednesday).

España.—Zamora (Madrid), Zabaló (Barcelona), Quinceos (Madrid), Clouren (Arenas), Gamborena (Irún), Roberto (Athletic Bilbao), Ventolrá (Sevilla), Leornetti (Madrid), Sotillo (Barcelona), Hilario (Madrid), Gorostiza (Athletic Bilbao).

Árbitro: Herr Bauvens (Alemania).

Comienza el juego. El primer "corner" pasa el balón a Hilario, iniciándose un ataque del equipo español que se caracteriza por su rapidez; pero Cooper, el defensa derecho, resalta el balón a Gorostiza y pasa a Dean. En este momento el ala derecha inglesa entra en acción.

#### El primer tanto

Después que Zamora hubo de parar un formidable tiro de Dean, Quinceos y Zabaló tienen que entrar en juego para contrarrestar una fuerte y continuada атака que tira por entre los defensas. A los tres minutos de juego, el ala derecha inglesa avanza impetuosamente y un centro de Crooks lo remata Smith segadamente en la red.

Los españoles se desconciertan entonces un poco, no por el estado deplorable del terreno sino por la presión inglesa que pone a la defensa española en serio peligro.

#### Los tantos en diez minutos

Inglaterra continúa atacando. Crooks pasa el balón a Johnson, el cual remata fuertemente a la portería de Zamora y ésta se ve en la imposibilidad de parar el tiro, con lo que Inglaterra marca el segundo tanto a los diez minutos de juego.

El público esperaba algo más del equipo español, cuyos jugadores fallan con bastante regularidad.

Un ataque español lo inicia el medio centro Gamborena, que se hace con el balón muy valientemente, corre por el ala derecha y pasa a Gorostiza, quien centra, pero el balón es interceptado. España solamente ha podido penetrar en el campo inglés tres ocasiones y con dificultad, y la defensa española que se ve constantemente acosada, tiene que trabajar con enorme desvelo. Gamborena ayuda a los defensas. Los medios se repliegan.

#### Ataca España

Un despeje de Gamborena pasa muy cerca del guardameta Zamora y el balón va a dar casi en la portería española, pero Zamora sale y de fuerte patada envía el balón al centro del campo. Ahora la delantera española ataca con brío. Hace una buena combinación, pero Ventolrá está en "offside".

El partido, sin embargo, toma caracteres interesantísimos. Los 60 mil espectadores aplauden ahora al equipo español ante el juego que realiza, que por unos momentos Cooper y Blenkinsop se ven muy ocupados, aunque no inquietados. España juega ahora más serena, como al principio y en mejor forma.

Un "goal" que parece inevitable contra los españoles, no llega a marcarse porque León de un modo hábil quita el balón a Johnson y lo pasa a Ventolrá, quien se interna en el campo contrario. Ventolrá continúa solo con el balón y remata a las mismas manos del portero inglés, pero el ataque español iba muy bien combinado.

#### Hilario ralla un tanto

A los cuatro minutos se sucede otro ataque en un valiente avance de Gorostiza y de toda la delantera, quien solo a unos cuantos metros de la portería inglesa tira a "goal", pero el balón sólo rozó el travesaño. Los españoles parecen algo desconcertados y también por obediencia por Inglaterra, y también por obediencia que el público inglés no cesa de aplaudir

#### El equipo inglés

Esta vez Hilario es quien está a punto de marcar.

Contraatacan los ingleses y Quinceos rechaza con las manos. El golpe franco que se consigue. En un ataque español, Hilario se interna y el portero inglés se lanza valientemente a sus pies. En el choque Hilario es lesionado en el estómago. Sin embargo, el equipo español en favor de España. Inglaterra ataca nuevamente y aprovecha todas las ocasiones de "chutar". Zamora es constantemente asediado por sus maravillosas patadas.

Se obscurece bastante el campo y reina una fina niebla, lo que constituye un "handicap" para los españoles. Al intentar despejar Zabaló, está a punto de marcar un tanto en su propia meta, pues el balón sale de sus pies y rebota en el poste.

#### El quinto tanto

Se nota que el equipo inglés está más acostumbrado al terreno y no teme desparar a la delantera española. Los españoles dan muestras de desesperación al ver que sus esfuerzos resultan inútiles, por el estado del terreno. La delantera inglesa ataca nuevamente y Dean marca el quinto tanto para Inglaterra. El tanto se marcó así: Crooks se interna con el balón y Zamora se lanza a despejar pero Crooks pasa el balón a Dean y éste de cabeza remata el tanto, que es muy aplaudido.

Roberto al tratar de sujetar a Crooks incurrir en falta.

Una breve reacción española. Ahora es su delantera la que ataca, pero ocurren sucesivamente en "offside" Hilario, Croostiza y Ventolrá. Roberto da una mano.

#### El sexto tanto

Cooper despeja largo y el balón va a Dean, que pasa a Johnson. Este corre por la derecha con el balón internándose y remata al mismo ángulo de la portería, volando Zamora nuevamente batido por lo que el tanto queda a 6-0.

La delantera inglesa avanza a nueve metros de la portería española y se interna, mientras se ve atacado por tres jugadores a la vez. El portero español se hace al fin con el balón y despeja.

#### El equipo español

España ataca. Inglaterra cede un "corner", que es despejado por Gee. Pero España ataca nuevamente y Gorostiza "driblando" maravillosamente, burla a la defensa inglesa, hace un pase a Hilario, quien tira por entre los defensas ingleses. El balón pasa rozando el poste. Nuevamente ataca la delantera española y

#### El partido

##### Los equipos

Se verifica el sorteo para elección de campo y escogen los españoles.

Los equipos se alinean como sigue:

INGLATERRA.—Hibbs (Birmingham), Cooper (Derby County), Blenkinsop (Sheff. Wednesday), Smith (Sheff. Wednesday), Gee (Everton), Campbell (Huddersfield), Crooks (Derby County), Smith (Portsmouth), Dean (Everton), Johnson (Everton), Rimmer (Sheff. Wednesday).

España.—Zamora (Madrid), Zabaló (Barcelona), Quinceos (Madrid), Clouren (Arenas), Gamborena (Irún), Roberto (Athletic Bilbao), Ventolrá (Sevilla), Leornetti (Madrid), Sotillo (Barcelona), Hilario (Madrid), Gorostiza (Athletic Bilbao).

Árbitro: Herr Bauvens (Alemania).

Comienza el juego. El primer "corner" pasa el balón a Hilario, iniciándose un ataque del equipo español que se caracteriza por su rapidez; pero Cooper, el defensa derecho, resalta el balón a Gorostiza y pasa a Dean. En este momento el ala derecha inglesa entra en acción.

#### El primer tanto

Después que Zamora hubo de parar un formidable tiro de Dean, Quinceos y Zabaló tienen que entrar en juego para contrarrestar una fuerte y continuada атака que tira por entre los defensas. A los tres minutos de juego, el ala derecha inglesa avanza impetuosamente y un centro de Crooks lo remata Smith segadamente en la red.

Los españoles se desconciertan entonces un poco, no por el estado deplorable del terreno sino por la presión inglesa que pone a la defensa española en serio peligro.

#### Los tantos en diez minutos

Inglaterra continúa atacando. Crooks pasa el balón a Johnson, el cual remata fuertemente a la portería de Zamora y ésta se ve en la imposibilidad de parar el tiro, con lo que Inglaterra marca el segundo tanto a los diez minutos de juego.

El público esperaba algo más del equipo español, cuyos jugadores fallan con bastante regularidad.

Un ataque español lo inicia el medio centro Gamborena, que se hace con el balón muy valientemente, corre por el ala derecha y pasa a Gorostiza, quien centra, pero el balón es interceptado. España solamente ha podido penetrar en el campo inglés tres ocasiones y con dificultad, y la defensa española que se ve constantemente acosada, tiene que trabajar con enorme desvelo. Gamborena ayuda a los defensas. Los medios se repliegan.

#### Ataca España

Un despeje de Gamborena pasa muy cerca del guardameta Zamora y el balón va a dar casi en la portería española, pero Zamora sale y de fuerte patada envía el balón al centro del campo. Ahora la delantera española ataca con brío. Hace una buena combinación, pero Ventolrá está en "offside".

El partido, sin embargo, toma caracteres interesantísimos. Los 60 mil espectadores aplauden ahora al equipo español ante el juego que realiza, que por unos momentos Cooper y Blenkinsop se ven muy ocupados, aunque no inquietados. España juega ahora más serena, como al principio y en mejor forma.

Un "goal" que parece inevitable contra los españoles, no llega a marcarse porque León de un modo hábil quita el balón a Johnson y lo pasa a Ventolrá, quien se interna en el campo contrario. Ventolrá continúa solo con el balón y remata a las mismas manos del portero inglés, pero el ataque español iba muy bien combinado.

#### Hilario ralla un tanto

A los cuatro minutos se sucede otro ataque en un valiente avance de Gorostiza y de toda la delantera, quien solo a unos cuantos metros de la portería inglesa tira a "goal", pero el balón sólo rozó el travesaño. Los españoles parecen algo desconcertados y también por obediencia por Inglaterra, y también por obediencia que el público inglés no cesa de aplaudir

#### El equipo inglés

Esta vez Hilario es quien está a punto de marcar.

Contraatacan los ingleses y Quinceos rechaza con las manos. El golpe franco que se consigue. En un ataque español, Hilario se interna y el portero inglés se lanza valientemente a sus pies. En el choque Hilario es lesionado en el estómago. Sin embargo, el equipo español en favor de España. Inglaterra ataca nuevamente y aprovecha todas las ocasiones de "chutar". Zamora es constantemente asediado por sus maravillosas patadas.

Se obscurece bastante el campo y reina una fina niebla, lo que constituye un "handicap" para los españoles. Al intentar despejar Zabaló, está a punto de marcar un tanto en su propia meta, pues el balón sale de sus pies y rebota en el poste.

#### El quinto tanto

Se nota que el equipo inglés está más acostumbrado al terreno y no teme desparar a la delantera española. Los españoles dan muestras de desesperación al ver que sus esfuerzos resultan inútiles, por el estado del terreno. La delantera inglesa ataca nuevamente y Dean marca el quinto tanto para Inglaterra. El tanto se marcó así: Crooks se interna con el balón y Zamora se lanza a despejar pero Crooks pasa el balón a Dean y éste de cabeza remata el tanto, que es muy aplaudido.

Roberto al tratar de sujetar a Crooks incurrir en falta.

Una breve reacción española. Ahora es su delantera la que ataca, pero ocurren sucesivamente en "offside" Hilario, Croostiza y Ventolrá. Roberto da una mano.

#### El sexto tanto

Cooper despeja largo y el balón va a Dean, que pasa a Johnson. Este corre por la derecha con el balón internándose y remata al mismo ángulo de la portería, volando Zamora nuevamente batido por lo que el tanto queda a 6-0.

La delantera inglesa avanza a nueve metros de la portería española y se interna, mientras se ve atacado por tres jugadores a la vez. El portero español se hace al fin con el balón y despeja.

#### El equipo español

España ataca. Inglaterra cede un "corner", que es despejado por Gee. Pero España ataca nuevamente y Gorostiza "driblando" maravillosamente, burla a la defensa inglesa, hace un pase a Hilario, quien tira por entre los defensas ingleses. El balón pasa rozando el poste. Nuevamente ataca la delantera española y

#### El partido

##### Los equipos

Se verifica el sorteo para elección de campo y escogen los españoles.

Los equipos se alinean como sigue:

INGLATERRA.—Hibbs (Birmingham), Cooper (Derby County), Blenkinsop (Sheff. Wednesday), Smith (Sheff. Wednesday), Gee (Everton), Campbell (Huddersfield), Crooks (Derby County), Smith (Portsmouth), Dean (Everton), Johnson (Everton), Rimmer (Sheff. Wednesday).

España.—Zamora (Madrid), Zabaló (Barcelona), Quinceos (Madrid), Clouren (Arenas), Gamborena (Irún), Roberto (Athletic Bilbao), Ventolrá (Sevilla), Leornetti (Madrid), Sotillo (Barcelona), Hilario (Madrid), Gorostiza (Athletic Bilbao).

Árbitro: Herr Bauvens (Alemania).

Comienza el juego. El primer "corner" pasa el balón a Hilario, iniciándose un ataque del equipo español que se caracteriza por su rapidez; pero Cooper, el defensa derecho, resalta el balón a Gorostiza y pasa a Dean. En este momento el ala derecha inglesa entra en acción.

#### El primer tanto

Después que Zamora hubo de parar un formidable tiro de Dean, Quinceos y Zabaló tienen que entrar en juego para contrarrestar una fuerte y continuada атака que tira por entre los defensas. A los tres minutos de juego, el ala derecha inglesa avanza impetuosamente y un centro de Crooks lo remata Smith segadamente en la red.

Los españoles se desconciertan entonces un poco, no por el estado deplorable del terreno sino por la presión inglesa que pone a la defensa española en serio peligro.

#### Los tantos en diez minutos

Inglaterra continúa atacando. Crooks pasa el balón a Johnson, el cual remata fuertemente a la portería de Zamora y ésta se ve en la imposibilidad de parar el tiro, con lo que Inglaterra marca el segundo tanto a los diez minutos de juego.

El público esperaba algo más del equipo español, cuyos jugadores fallan con bastante regularidad.

Un ataque español lo inicia el medio centro Gamborena, que se hace con el balón muy valientemente, corre por el ala derecha y pasa a Gorostiza, quien centra, pero el balón es interceptado. España solamente ha podido penetrar en el campo inglés tres ocasiones y con dificultad, y la defensa española que se ve constantemente acosada, tiene que trabajar con enorme desvelo. Gamborena ayuda a los defensas. Los medios se repliegan.

#### Ataca España

Un despeje de Gamborena pasa muy cerca del guardameta Zamora y el balón va a dar casi en la portería española, pero Zamora sale y de fuerte patada envía el balón al centro del campo. Ahora la delantera española ataca con brío. Hace una buena combinación, pero Ventolrá está en "offside".

El partido, sin embargo, toma caracteres interesantísimos. Los 60 mil espectadores aplauden ahora al equipo español ante el juego que realiza, que por unos momentos Cooper y Blenkinsop se ven muy ocupados, aunque no inquietados. España juega ahora más serena, como al principio y en mejor forma.

Un "goal" que parece inevitable contra los españoles, no llega a marcarse porque León de un modo hábil quita el balón a Johnson y lo pasa a Ventolrá, quien se interna en el campo contrario. Ventolrá continúa solo con el balón y remata a las mismas manos del portero inglés, pero el ataque español iba muy bien combinado.

#### Hilario ralla un tanto

A los cuatro minutos se sucede otro ataque en un valiente avance de Gorostiza y de toda la delantera, quien solo a unos cuantos metros de la portería inglesa tira a "goal", pero el balón sólo



Un hogar español en las tierras de Bélgica de cincuenta mil almas

Hidalga acogida a profesores y alumnos del I. C. A. I.

EL INSTITUTO GRAMME RECONOCE VALIDEZ A LOS ESTUDIOS

"Pronto ocupará puestos eminentes desde los que podrá influir en el porvenir y bienestar de España" (Monsieur Goffart)

EL CONFLICTO EN LAS FABRICAS Y EN LAS MINAS

El Instituto Católico de Artes e Industrias, con la denominación de "Hogar Español" del I. C. A. I., se ha instalado de una manera provisional en un magnífico hotel situado a 7 kilómetros de Lieja llamado Hotel de Chantfontaine, donde se han instalado con el P. Pérez del Pulgar, los profesores del "Hogar Español", P. Orland, Ortega, Sotoca Cruz y Martín Artajo y más de 60 alumnos. El hotel ha sido expresamente acondicionado para poder dar en él las clases de 1.º, 2.º y 3.º año de ingenieros técnicos, mecánica, electricistas del I. C. A. I. Las prácticas de taller y laboratorios, así como las de dibujo, se dan de momento en el I. Gramme de Lieja, existiendo fáciles y rápidas comunicaciones.

Plan de estudios

La inauguración del curso se celebró con sencillez no exenta de solemnidad, el día 2 de noviembre. El plan de estudios en los tres años de carrera—pues los dos años de preparatoria se cursan en Madrid—, es el siguiente: Primer año. Dibujo, Francés, Prácticas de taller, Química Industrial, Contadores, Lubrificantes, Economía social, Literatura y Artes, Física y Cálculo industrial. Segundo año. Dibujo, Francés, Prácticas de taller, Mecanismos, Economía social, Metalografía, Aleaciones, Resistencia de materiales, Mecánica racional. Tercer año. Dibujo, Francés, Prácticas de taller, Organización, Proyectos, Economía social, Administración, Contabilidad, Motores y Electrotecnia.

Unos días antes, el 30 de octubre, comenzaron sus estudios los alumnos de cuarto año en el Instituto Gramme, bajo la dirección de monsieur Goffart, quien les animó a efectuar su formación con el mayor empeño para poder ocupar en fecha próxima puestos preeminentes desde los que influir eficazmente en el porvenir industrial y en el bienestar de España. En este curso se cursan las asignaturas de Motores, Prácticas físicas y químicas, Electrotecnia, Filosofías, Proyectos, Estabilidad, Comercio, Metalurgia y Economía social. Además de las clases del Instituto Gramme el Padre Pérez del Pulgar explica una clase diaria de Electrotecnia y en el "Hogar Español" se dan conferencias sobre temas de Arte, Literatura y Apologética.

Viajes formativos y de prácticas

Casí desde el principio de curso están efectuando viajes de prácticas y de formación los alumnos, visitando las instalaciones que a continuación reseñamos: 5 de noviembre.—Fábrica de Azúcar de Wanzé.—Situada en la proximidad de Statte. Su producción es de 2.000 toneladas diarias de remolacha. La visita tuvo por objeto principalmente el estudio del suministro de fluido y de los medios de transporte de los productos desde el punto de vista mecánico.

12 de noviembre.—Central Hidroeléctrica de Aywaille.—Es una de las mayores de Bélgica, y pertenece a la S. E. T. M. R., formando parte de la futura Red Nacional de Energía. Está situada en Ronchamps, a 30 kilómetros de Lieja, en donde existen las famosísimas grutas con lagos subterráneos de cerca de dos kilómetros de navegación, que fueron recorridas por los alumnos.

17 de noviembre.—Charbonnage de Wierster.—Próximo a Tomesé. Es una de las minas más importantes de la región de Charleroi y aun de Bélgica. Trabajan en ellas más de 2.000 obreros y existen galerías de más de 600 metros de profundidad, extrayéndose 1.200 toneladas diarias de carbón. También se visitó ese mismo día la Central térmica, instalada de boca arriba, que es una de las centrales más modernas y perfectas. Es de carbón pulverizado, con una presión de 25 atmósferas y recalentamientos sucesivos del agua por el vapor de salida de las turbinas de alta y otros detalles. Como detalle digno de ser divulgado, mencionaremos que todos los departamentos de la fábrica y de la mina están presididos por la imagen del Crucificado, que invita a pensar en amor entre los elementos que colaboran en la industria. En dichas minas está establecido el sistema de seguridad de los mineros.

Folleto de EL DEBATE

MARIE LE MIERE

LA ALEGRÍA QUE VUELVE

(NOVELA)

(Traducción expresamente hecha para EL DEBATE, por Emilio Carrascosa)

—La vida es difícil, en efecto, para muchas gentes—corroboró Kety; pero no para todas. —El que no tiene más que su persona está mejor que quiere, porque las preocupaciones y los quebraderos de cabeza no cuentan para él—dijo Maloiseau—; pero cuando hay que darles de comer a tantas bestias como yo tengo, y mantener a los criados, y pagar la contribución... ¡Así me han salido a mí las cosas! Y menos mal que no me he vuelto loco como le ha ocurrido a un agricultor de Courtils. Una de las mayores desesperaciones que pueden acometer a un hombre es la de que no le salgan las cuentas. Jacinto tornó a suspirar de un modo desgarrador. A la señorita de Evard, por fácil que estuviera siempre a compadecerse de los demás, se le antojó intempestivo, por lo menos aquel desbordamiento de lamentaciones, por lo menos aquel desahogo de que él se había librado a su primer momento de estar en la hospitalidad le imponía deberes de los que parecía no acordarse gran cosa. —¡Pobre Kety! La jaqueca, dolencia a la que era muy propenso, la venía martirizando hacía ya un rato, aun cuando no se atreviera a quejarse; los pies maltratados durante el camino, le dolían. Sentía necesidad de estar sola, de refrescarse con agua el rostro y las manos, de

REPARTO AEREO, por K-HITO



—¡Atiza! ¡Trae cola!

Vicent D'Indy ha muerto Una cosecha incendiada

Con profundo dolor escribo estas líneas. Vicent d'Indy ha fallecido hace unos días. Francia sufre una doble pérdida, la del compositor y la del pedagogo. En España se conoce muy poco la obra de d'Indy. Alguno dijo en cierta ocasión que las composiciones del gran músico se resentían de influencias alemanas. Ese "alguien" no pudo, sin duda, comprender que se puede ser



—¡Atiza! ¡Trae cola!

escribir música francesa sin el prejuicio de un Fauré, de un Debussy o de un Ravel. La música de d'Indy es eminentemente francesa, pero es ruda y fuerte, respira el aire libre del campo y de las montañas. Si las orquestas se preocupasen un poco de variar su repertorio y si los solistas quisiesen hacer algo más que lucirse con sus trucos, nuestros auditores podrían familiarizarse con todo un sector de obras que les son perfectamente desconocidas. En la producción total de d'Indy figuran composiciones magníficas. El drama lírico "Fervaal", que consagró la fama del artista; "Sinfonía sobre un canto montañés", rítmica y plástica de vida; "Istara", variaciones construidas a la inversa; "El canto de la campana", oratorio de altos vuelos y fresco de melodías; "El poema de las montañas", obra pianística dedicada "a la bien amada"; "Cuadros de viaje", trocitos cortos para piano; he aquí algunas obras que culminaron la labor del gran compositor fallecido.

Sin embargo, personalmente para mí, el recuerdo de Vicent d'Indy va unido a mi aprendizaje musical. En el vetusto caserón de la "Schola Cantorum" aparece la venerable figura del maestro, sentado ante el piano y rodeado de sus discípulos, explicándoles el difícil arte de componer música y analizando con sin igual paciencia las grandes

SEGOVIA. 9.—En el pueblo de Agrada de Pirán se ha declarado un incendio de consideración en la casa que habitaba el autor de estas líneas. El edificio que fue pasto de las llamas quedó totalmente destruido; se han perdido todos los cereales recolectados en la última cosecha. Las pérdidas se calculan en 12.000 pesetas y los edificios inmediatos al siniestro han sufrido enormes desperfectos. Cuando el incendio estaba en todo su apogeo, el joven Alejo de Pedro, al enterarse que en el interior de la casa había una niña de muy corta edad en la que se precipitó al interior y logró salvar de una muerte segura a la infeliz criatura. Las autoridades propondrán al salvador para una recompensa.

HORNERA CARBONIZADA ZARAGOZA. 9.—En el pueblo de Viala ha ocurrido un incendio en el horno de pan. La hornera, Bárbara Castán, de treinta y ocho años, intentó apagar el fuego, pero a las pocas horas se le encontró horriblemente carbonizada.

Los accidentes de trabajo

CASTELLÓN. 9.—El presidente de la Federación de Sindicatos, don Joaquín Gallego, ha pronunciado una conferencia sobre el proyecto de Estatuto de la Mutualidad de accidentes de trabajo en el campo, ante un gran número de personas. La impresión de ayer en la Sala de togas era la de que el Supremo no casaría la sentencia, pero pediría la rebaja de la pena. Esta es de veintitrés años.

TRIBUNAL SUPREMO Sala 1.º Fondo. Velayos con García y otro. Cumplimiento de contrato. Letrados: señores Sánchez Román y Huete. Sala 2.º Fondo. Falsedad. Fondo. Lesiones. Sala 3.º Don Abelardo Chapull. Afonso de síquitrán. La Administración. Tola. Sala 5.º La Urbana y el Sena con Martínez y otro. Indemnización. Letrados: señor Fernández y dos más. Martín con Gómez. Indemnización. Letrados: señores Barco y García. AUDIENCIA TERRITORIAL Sala 1.º Don Hilario Sánchez con la Razón Social "González del Valle y Compañía". Pobres. Don Pascasio Alonso con don Juan Muñoz. Pago de pesetas. Sala 2.º Don Pedro Rodríguez con doña Dolores Astegui. Reconocimiento de patria potestad. Letrados: señor Montoya y señor Valentín y Gamazo. Don Leopoldo Salcedo con Cerámica de Valdecañas y otros. Pobres. Letrados: señores Polanco y Rosado. Don Roque García y don Antonio Antón. Reclamación de salario. Letrados: señores Maso y González Mordero. AUDIENCIA PROVINCIAL Sección 1.º Estafa. Hurto. Letrado: señor Carrascal. Tentativa de robo. Letrado: señor Griñán. Sección 2.º Homicidio. Letrado: señor Huelves. Sección 3.º Hurto. Letrado: don Luis Mendizábal. Tentativa de robo. Letrado: señor Díaz Merry. Lesiones. Letrado: señor Escobar. Sección 4.º Homicidio. Letrado: señor Zarzaleros.

Joaquín TURINA

TRIBUNALES Huelga indefinida en Agrónomos

EL JUICIO DE TESTAMENTARIA Y SU SOBRESERIMIENTO

Dimos cuenta de una vista sobre nulidad de actuaciones, celebrada en la Sala 1.º del Tribunal Supremo, en la que contendieron tres primeras figuras del Foro, de cuyos nombres, salvo el del triunfador don Angel Ossorio, no nos acordamos.

La cuestión fue promovida por la impaciencia, no sabemos si fundada o no, de unos herederos que en vista de que los contadores partidarios designados por su causante no realizaban las particiones, decidieron iniciar el juicio de testamentaria.

La cuestión ya en marcha este procedimiento, dieron fin a su misión los contadores, y presentado que hubieron su cuaderno particional, se dispuso el sobreserimiento de todo cuanto se llevaba actuando, en el juicio de testamentaria.

¿Era procedente o no este sobreserimiento? He aquí la cuestión que se debatía. El Supremo, en su sentencia, la resuelve en un sentido afirmativo. "Siendo finalidad del juicio de testamentaria hacer la división y la adjudicación de la herencia entre los herederos, es claro que, una vez que se acredite en dicho juicio que aquella división se ha practicado en legal forma, fuera de el proceso su sobreserimiento. No es, pues, de recibir la opinión vertida en la instrucción por uno de los abogados, de que sólo cabe sobreserir en los casos que concretamente señala la ley de Enjuiciamiento Civil, ni es cierto que el Supremo, en reciente sentencia, haya hecho suya esta tesis. Esa disposición, que es de 25 de junio de 1930, se refiere a un caso en que no procedía el sobreserimiento del juicio de testamentaria, no porque no estuviese incluido entre los que consigna la ley procesal, sino porque, "aparte de no haberse nombrado partidario por la testadora, las operaciones las practicaron los herederos usufructuarios, sólo del usufructo, quedando, por lo tanto, sin agotar la masa relicta, por haberse prescindido de la adjudicación a los herederos nudo propietarios."

La misma discutida implicaba también la de valorar dos derechos, el del testador de nombrar, para después de su muerte, persona que realice la partición de su herencia, y el de los herederos de realizar esa partición. Dar por bueno el sobreserimiento es conceder rango superior al derecho del testador. La sentencia del Supremo se hace cargo de esta cuestión, al derecho de promover el indicado procedimiento, aun cuando el testador hubiese nombrado contadores partidarios, ese derecho hay que subordinarlo al del testador, de hacer por sí o de encomendar a otro la partición de sus bienes sin más limitación que la general de no perjudicar la legítima y de no dar ese encargo a uno de los coherederos."

El parricidio de Arévalo

El recurso interpuesto contra la sentencia dictada en esta causa por la Audiencia provincial de Avila, está siendo uno de los muchos curiosos.

Señalamientos para hoy

TRIBUNAL SUPREMO Sala 1.º Fondo. Velayos con García y otro. Cumplimiento de contrato. Letrados: señores Sánchez Román y Huete. Sala 2.º Fondo. Falsedad. Fondo. Lesiones. Sala 3.º Don Abelardo Chapull. Afonso de síquitrán. La Administración. Tola. Sala 5.º La Urbana y el Sena con Martínez y otro. Indemnización. Letrados: señor Fernández y dos más. Martín con Gómez. Indemnización. Letrados: señores Barco y García. AUDIENCIA TERRITORIAL Sala 1.º Don Hilario Sánchez con la Razón Social "González del Valle y Compañía". Pobres. Don Pascasio Alonso con don Juan Muñoz. Pago de pesetas. Sala 2.º Don Pedro Rodríguez con doña Dolores Astegui. Reconocimiento de patria potestad. Letrados: señor Montoya y señor Valentín y Gamazo. Don Leopoldo Salcedo con Cerámica de Valdecañas y otros. Pobres. Letrados: señores Polanco y Rosado. Don Roque García y don Antonio Antón. Reclamación de salario. Letrados: señores Maso y González Mordero. AUDIENCIA PROVINCIAL Sección 1.º Estafa. Hurto. Letrado: señor Carrascal. Tentativa de robo. Letrado: señor Griñán. Sección 2.º Homicidio. Letrado: señor Huelves. Sección 3.º Hurto. Letrado: don Luis Mendizábal. Tentativa de robo. Letrado: señor Díaz Merry. Lesiones. Letrado: señor Escobar. Sección 4.º Homicidio. Letrado: señor Zarzaleros.

Comienza el señor Díaz Muñoz por recordar que la Agricultura y la Ganadería se han considerado siempre como partes integrantes de un solo todo que es la explotación racional del suelo. Desde Colombia han pasado dos mil años y nada ha cambiado en el concepto de la agricultura, que es el fundamento de la riqueza de un país. Habla del trato que siempre han recibido los ingenieros agrónomos por parte de los Gobiernos para decir que la agricultura ha sido siempre el conejo de Indias de todos.

Recorre a grandes rasgos la labor de los ingenieros agrónomos en Aragón, Castilla y Asturias. Introduce plantas forrajeras, obteniendo razas nuevas de ganado vacuno, racionalizando la producción lanar como en Palencia. En el terreno de la explotación de los ingenieros agrónomos han mejorado la cría de caballos, como lo prueba el sólo nombre de los hermanos Guerrero.

Habla de la organización oficial de los Estados Unidos, que es el tipo de las Cortes Constituyentes, y no es verdad lo que en ellas se dijo. En Francia hay ingenieros de distintas especialidades, entre ellos de la especialidad de ganadería, todos lo son después de obtener el título de ingenieros agrónomos, que les sirve de base de la especialización.

Pasó revista rápidamente a la serie de decretos, leyes y órdenes que constituyen la enorme colección legislativa de la Dirección General de Ganadería, a partir de 31 de mayo de este año. Expone su experiencia al ver que el nuevo ingeniero pecuario va a estudiar conocimientos, resistencia de materiales, ni matemáticas superiores. ¿Cómo construirá?

Termina diciendo que el decreto de creación del Cuerpo de Ingenieros Agrónomos, caza para brindárselo a la atención de los veterinarios.

Excitó a los alumnos a que continúen estudiando con redoblar los esfuerzos a un Gobierno sucede otro y la justicia trinará al fin.

Fuó muy aplaudido durante todo el transcurso de su discurso y avocacionado al final.

También protestan las demás Escuelas Especiales

Ayer mañana al presentarse los alumnos de agrónomos en la Escuela y conocer el decreto del señor Albornoz sobre los nuevos ingenieros agro-pecuarios, se promovió gran revuelo. Comisiones de alumnos visitaron a los profesores y a primera hora de la mañana se suspendieron las clases.

Los estudiantes de agrónomos acordaron la huelga indefinida como protesta contra dicho decreto. Grupos de alumnos se destacaron a las demás Escuelas Especiales y parece ser que se les ha ofrecido sumarse a la protesta.

Se reúnen los ingenieros civiles

Ayer por la tarde en el Instituto de Ingenieros Civiles se reunieron los presidentes de las cinco Asociaciones de Ingenieros de Caminos, Minas, Montes, Agrónomos e Industriales para examinar cuál había de ser su actitud frente al decreto creador de un nuevo título de ingeniero, y de la transformación de los veterinarios en técnicos ingenieros. La reunión fué muy larga, pero terminó cerca de las diez de la noche. A la salida se manifestaron los ingenieros, que hoy facilitarán una nota de protesta a la Prensa. Los puntos de la nota, según nuestros informes, son la reclamación al Gobierno por la facilidad con que se crea un nuevo título sin concurso ingenieril y la expresión del disgusto porque no se ha oído previamente al Instituto de Ingenieros Civiles, según lo tenía solicitado para todos los casos de creación de nuevas especialidades de ingenieros.

"Misión del ingeniero agrónomo en el campo pecuario"

Ayer tarde se celebró el primer acto público de la nueva Asociación de Alumnos de la Escuela de Ingenieros Agrónomos, que es independiente de la F. U. E. Se llenó el salón de un público numeroso, en el que figuraban alumnos de la Escuela de Agrónomos, agricultores, profesores de la Escuela, presididos por el director de la misma.

El ingeniero agrónomo señor Díaz Muñoz habló sobre el tema "Misión del ingeniero agrónomo en el campo pecuario". Fué presentado por el alumno, presidente de la Asociación, señor Mendizábal, que ofreció la colaboración de la nueva entidad a los profesores y alumnos para el mayor esplendor de la carrera. Dió cuenta de las actividades emprendidas al Gobierno con el fin de crear centros creadores de la Dirección General de Ganadería y de los Ingenieros pecuarios.

Comienza el señor Díaz Muñoz por recordar que la Agricultura y la Ganadería se han considerado siempre como partes integrantes de un solo todo que es la explotación racional del suelo. Desde Colombia han pasado dos mil años y nada ha cambiado en el concepto de la agricultura, que es el fundamento de la riqueza de un país. Habla del trato que siempre han recibido los ingenieros agrónomos por parte de los Gobiernos para decir que la agricultura ha sido siempre el conejo de Indias de todos.

Recorre a grandes rasgos la labor de los ingenieros agrónomos en Aragón, Castilla y Asturias. Introduce plantas forrajeras, obteniendo razas nuevas de ganado vacuno, racionalizando la producción lanar como en Palencia. En el terreno de la explotación de los ingenieros agrónomos han mejorado la cría de caballos, como lo prueba el sólo nombre de los hermanos Guerrero.

Habla de la organización oficial de los Estados Unidos, que es el tipo de las Cortes Constituyentes, y no es verdad lo que en ellas se dijo. En Francia hay ingenieros de distintas especialidades, entre ellos de la especialidad de ganadería, todos lo son después de obtener el título de ingenieros agrónomos, que les sirve de base de la especialización.

Pasó revista rápidamente a la serie de decretos, leyes y órdenes que constituyen la enorme colección legislativa de la Dirección General de Ganadería, a partir de 31 de mayo de este año. Expone su experiencia al ver que el nuevo ingeniero pecuario va a estudiar conocimientos, resistencia de materiales, ni matemáticas superiores. ¿Cómo construirá?

Termina diciendo que el decreto de creación del Cuerpo de Ingenieros Agrónomos, caza para brindárselo a la atención de los veterinarios.

Excitó a los alumnos a que continúen estudiando con redoblar los esfuerzos a un Gobierno sucede otro y la justicia trinará al fin.

Fuó muy aplaudido durante todo el transcurso de su discurso y avocacionado al final.

Recorre a grandes rasgos la labor de los ingenieros agrónomos en Aragón, Castilla y Asturias. Introduce plantas forrajeras, obteniendo razas nuevas de ganado vacuno, racionalizando la producción lanar como en Palencia. En el terreno de la explotación de los ingenieros agrónomos han mejorado la cría de caballos, como lo prueba el sólo nombre de los hermanos Guerrero.

Habla de la organización oficial de los Estados Unidos, que es el tipo de las Cortes Constituyentes, y no es verdad lo que en ellas se dijo. En Francia hay ingenieros de distintas especialidades, entre ellos de la especialidad de ganadería, todos lo son después de obtener el título de ingenieros agrónomos, que les sirve de base de la especialización.

Pasó revista rápidamente a la serie de decretos, leyes y órdenes que constituyen la enorme colección legislativa de la Dirección General de Ganadería, a partir de 31 de mayo de este año. Expone su experiencia al ver que el nuevo ingeniero pecuario va a estudiar conocimientos, resistencia de materiales, ni matemáticas superiores. ¿Cómo construirá?

NOTAS DEL BLOCK

En un mitin nacionalista celebrado en San Sebastián habló Ventura Gassola, para decir que ahora únicamente es cuando puede hablar en español. No añadió lo que era obligado: puede hablar en español fuera de Cataluña, porque allí no se expresa en tal idioma, aunque lo pelen. Bien reciente es el profundo disgusto del señor Maciá al ver los carteles anunciadores de la temporada del Liceo redactados en español.

Gassola tenía que decirles a los nacionalistas vascos, que están veinte años atraídos con relación a los catalanes; tenía también que exaltar la pujanza y el esplendor del separatismo catalán. Para que le pudiera entender su auditorio, se vio en la triste necesidad de recurrir al abominado idioma español, porque en Vascongadas no se habla el idioma catalán.

Todavía no. Pero Ventura Gassola no desconfía de que no se habla dentro de poco.

Días pasados, en la Alcaldía de Calatayud se recibió una comunicación del alcalde de Figueras, escrita en catalán, que fué contestada así: "Recibido en esta Alcaldía su escrito redactado en lengua para nosotros desconocida, le participo que a falta en este Ayuntamiento de intérpretes de lenguas aquí no habladas, no puedo dar cuenta de aquí a la Corporación de mi presidencia, cuyos componentes sólo hablan el español."

La acción de catalanizar a España no se ha dejado sentir en esta ciudad hasta el extremo de olvidar que la lengua de Cervantes es el vehículo legal de comunicación entre las autoridades públicas de Iberia. Dios guarde a V. muchos años. Calatayud, 24 de noviembre de 1931.—El alcalde, Luis Zarzaga."

Es inútil que Victoria Kent haga de trochos imaginativos preparando a los presos el más risueño porvenir carcelario.

Los presos se han empeñado en descomponer los planes y proyectos de la directora general de Prisiones.

Cuanto más acumula aquella ventanilla y comodidades: calefacción, baños, turcos y comidas a la carta más se rebelan los presos y más molines arman.

Hoy en Sevilla, como ayer en Barcelona, Coruña y El Dueso. La política de la Kent es un fracaso constante. La directora general de Prisiones ha supuesto que la mejora de los reclusos es sólo cuestión de presupuesto. De un presupuesto volcado en procurar mejor comida y mejor celda.

Sin cuidar para nada de la salud moral de los encarcelados. Los resultados están a la vista. Sólo los ciegos de corazón y de espíritu, son los que no lo van.

"¿Quién pudiera emigrar!", exclamaba Benavente. Para el caso de que se decidan ustedes a salir de España, les vamos a dar un consejo. Váyense a Ginebra, y antes, procuren, por mediación de Leroux, un puesto, por humilde que sea, en la Sociedad de Naciones. Un portero allí, es casi lo que en España Muñio con República.

La enfermera agregada a la Sociedad de Naciones, tiene un sueldo de 9.175 francos suizos. Más de cuatro mil duros.

El jefe de porteros gana 8.250 francos suizos; los telefonistas, entre 5.000 y 7.000 francos suizos; los dos conservadores, 6.000 y 7.000. El salario de los mozos de oficina, es de 4.800 francos suizos.

A estas cifras hay que añadir los honorarios de horas suplementarias indemnizaciones por cargas de familia y las gratificaciones de fin de año. Las indemnizaciones se elevan a siete años de servicio interior, a 122.000 francos suizos. Los sueldos del personal afecto únicamente al Secretario, hacen si sólo la cifra de 6.076.931 francos suizos.

Por los seguros de dicho personal, se paga al año 107.000 francos suizos. En una palabra, que hay que emigrar a Ginebra. Aunque sea por cortas temporadas como hace don Salvador Mardomingo, para cobrar al año 120.000 pesetas.

En una palabra, que hay que emigrar a Ginebra. Aunque sea por cortas temporadas como hace don Salvador Mardomingo, para cobrar al año 120.000 pesetas.

En una palabra, que hay que emigrar a Ginebra. Aunque sea por cortas temporadas como hace don Salvador Mardomingo, para cobrar al año 120.000 pesetas.

En una palabra, que hay que emigrar a Ginebra. Aunque sea por cortas temporadas como hace don Salvador Mardomingo, para cobrar al año 120.000 pesetas.

En una palabra, que hay que emigrar a Ginebra. Aunque sea por cortas temporadas como hace don Salvador Mardomingo, para cobrar al año 120.000 pesetas.